

U z n e s e n i a

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne,
konaného dňa 15. decembra 2022 na Mestskom úrade v Trenčíne

U z n e s e n i e č. 16

k Návrhu na zmenu Programového rozpočtu mesta Trenčín na rok 2022.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

1. Návrh na zmenu Programového rozpočtu mesta Trenčín na rok 2022 v zmysle schváleného pozmeňujúceho návrhu, ktorý znie:

- 1) V programe 7. Vzdelávanie, podprogram 2. Základné škola, funkčná klasifikácia 09211, položku **ZŠ Východná 632: Energie, voda, komunikácie navrhujem znížiť o mínus – 10.000 €, t.j. 54.308 €.**
- 2) V programe 7. Vzdelávanie, podprogram 2. Základné škola, funkčná klasifikácia 09211, položku **ZŠ Východná 633: Materiál navrhujem zvýšiť o plus + 6.624 €, t.j. 15.177 €.**
- 3) V programe 7. Vzdelávanie, podprogram 2. Základné škola, funkčná klasifikácia 09211, položku **ZŠ Východná 635: Rutinná a štandardná údržba navrhujem zvýšiť o plus + 3.376 €, t.j. 24.876 €.**

Presun finančných prostriedkov na výmenu svietidiel za LED svietidlá a spínačov na fotobunky za účelom šetrenia elektrickej energie.

- 4) V programe 1. Manažment a plánovanie, 3. Strategické plánovanie mesta, položku **716: SMART plán mesta Trenčín navrhujem znížiť o mínus – 32.295 €, t.j. na 959.628 €.**
- 5) V programe 1. Manažment a plánovanie, 3. Strategické plánovanie mesta, položku **637: SMART plán mesta Trenčín navrhujem narozpočtovať vo výške plus + 32.295 €.**
- 6) V kapitálových príjmoch položku **322: SMART plán mesta Trenčín navrhujem znížiť o mínus – 30.680 €, t.j. na 911.660 €.** (95% oprávnených výdavkov projektu, 5% je financovaných z rozpočtu mesta)
- 7) V bežných príjmoch položku **312: SMART plán mesta Trenčín navrhujem narozpočtovať vo výške plus + 30.680 €.** (95% oprávnených výdavkov projektu, 5% je financovaných z rozpočtu mesta)

Presun finančných prostriedkov z kapitálového rozpočtu do bežného rozpočtu. V zmysle schváleného rozpočtu projektu SMART plán mesta Trenčín ide o výdavky za analýzu a dizajn. Predmetný projekt je financovaný z nenávratného finančného príspevku Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR. Je spolufinancovaný Európskym fondom regionálneho rozvoja (85%), štátnym rozpočtom (10%) a rozpočtom mesta (5%).

8. V bežných príjmoch **ZŠ Veľkomoravská položku 292: Iné príjmy navrhujem narozpočtovať vo výške plus + 539 €.** Refundácia miezd a poistného za odbornú prax žiakov. O rovnakú sumu sú zvýšené výdavky ZŠ Veľkomoravská.
9. V bežných príjmoch položku **312: Strava pre deti v hmotnej núdzi (vr.obedov zadarmo) navrhujem zvýšiť o plus + 66 €, t.j. na 70.066 €.** Dotácia na hmotnú núdzu.
10. V bežných výdavkoch základných škôl navrhujem nasledujúce presuny:

Program	Funkčná klasifikácia	Položka	Schválený rozpočet v EUR	Zmena rozpočtu +/- v EUR	Upravený rozpočet v EUR
Základná škola Východná – presun výdavkov na materiál na krúžkovú činnosť					
7.2.	09211	610: Mzdy	287 555	-706	286 849
7.2.	09211	620: Poistné	100 513	-459	100 054
7.2.	09211	633: Materiál	8 553	1 165	9 718
Základná škola Veľkomoravská – úprava výdavkov o dotáciu pre deti v hmotnej núdzi a výdavkov na odbornú prax žiakov. o rovnakú sumu sú zvýšené príjmy základnej školy.					
7.2.	1040	633: Hmotná núdza	0	66	66
7.3.	0950	610: Mzdy	157 610	399	158 009
7.3.	0950	620: Poistné	65 132	140	65 272
Základná škola Hodžova – úprava výdavkov na základe skutočného čerpania					
7.2.	09121	610: Mzdy	415 646	-220	415 426
7.2.	09121	620: Poistné	155 350	-147	155 203
7.2.	09121	633: Materiál	5 990	185	6 175
7.2.	09121	640: Bežné transfery	6 150	591	6 741
7.2.	09211	610: Mzdy	834 848	-386	834 462
7.2.	09211	620: Poistné	297 585	52	297 637
7.2.	09211	633: Materiál	26 430	-731	25 699
7.2.	09211	640: Bežné transfery	8 420	656	9 076
7.3.	0950	610: Mzdy	228 145	-400	227 745
7.3.	0950	620: Poistné	81 360	247	81 607
7.3.	0950	640: Bežné transfery	4 210	153	4 363
Základná škola Novomeského - úprava výdavkov na základe skutočného čerpania					
7.3.	0950	610: Mzdy	151 824	526	152 350
7.3.	0950	620: Poistné	56 650	-526	56 124
7.4.	09602	610: Mzdy	55 500	-1 176	54 324
7.4.	09602	620: Poistné	20 550	-760	19 790
7.4.	09603	610: Mzdy	82 900	1 887	84 787
7.4.	09603	620: Poistné	30 690	49	30 739
Základná umelecká škola – úprava rozpočtu na základe skutočného čerpania, výdavky na cestovné náhrady na pracovné cesty na hudobné súťaže, poštovné, telefóny, náhrady počas dočasnej práceneschopnosti, stravné lístky.					
7.3.	0950	620: Poistné	302 388	-263	302 125
7.3.	0950	631: Cestovné náhrady	848	136	984
7.3.	0950	632: Energie, voda, komunikácie	87 000	110	87 110
7.3.	0950	633: Materiál	20 928	-1 700	19 228
7.3.	0950	637: Služby	75 981	1 700	77 681
7.3.	0950	640: Bežné transfery	19 113	17	19 130

r u š í:

1. Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č. 1068 zo dňa 1.12.2021 v bode 4, ktorý znie nasledovne:

„Prevod z rezervného fondu vo výške 360.000 € na úhradu výdavkov na spoluúčasť mesta Trenčín na projekte „Výmena palubovej podlahy a mobilných tribún v športovej hale“.“

2. Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č. 1120 zo dňa 10.2.2022 v bode 2 v znení pozmeňujúceho návrhu, ktoré znie nasledovne:

„Prevod z rezervného fondu vo výške 506.004 € a úhradu výdavkov na spoluúčasť mesta Trenčín na projekte „Výmena palubovej podlahy a mobilných tribún v športovej hale“.“

v y p ú š ť a:

1. V uznesení Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č. 1274 zo dňa 22.6.2022 v znení pozmeňujúcich návrhov

v bode 2 slová:

„a na kapitálové výdavky v súlade s Programovým rozpočtom mesta Trenčín na rok 2022.“

U z n e s e n i e č. 17

k Návrhu na schválenie zámeru nadobudnutia nehnuteľného majetku štátu v správe Železníc Slovenskej republiky do vlastníctva Mesta Trenčín.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

zámer nadobudnutia nehnuteľného majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky, v správe Železníc Slovenskej republiky do vlastníctva Mesta Trenčín, a to pozemku v k.ú. Zlatovce – C-KN parc. č. 556 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2518 m² zapísaný na LV č. 713 za účelom majetkovoprávneho vysporiadania pozemku nachádzajúceho sa pod verejnou miestnou komunikáciou na ulici Ľ. Stárka

za nasledovných podmienok:

- kúpna cena v zmysle znaleckého posudku predstavuje sumu 56.885,- € bez DPH, resp. 68.262,- € s DPH
- dodržanie verejnoprospešného účelu – majetkovoprávneho vysporiadania pozemku pod verejnou miestnou komunikáciou na ulici Ľ. Stárka na dobu najmenej 10 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva k prevádzaným nehnuteľnostiam
- záväzok nepreviesť vlastnícke právo k prevádzanými nehnuteľnostiam v prospech tretej osoby po dobu najmenej 10 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva k prevádzaným nehnuteľnostiam.

Odôvodnenie:

Mestu Trenčín bola dňa 18.11.2022 doručená ponuka od Železníc Slovenskej republiky na prevod nehnuteľného majetku štátu v správe ŽSR, a to pozemku v k.ú. Zlatovce – C-KN parc. č. 556 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2518 m² zapísaný na LV č. 713, ktorý sa nachádza pod miestnou komunikáciou na ulici Ľ. Stárka. Prevod majetku bude realizovaný formou priameho predaja v prospech mesta za kúpnu cenu určenú znaleckým posudkom vo výške 56.885,- € bez DPH, resp. 68.262,- € s DPH za predpokladu prijatia záväzku mesta zabezpečiť a zachovať verejnoprospešný účel využitia majetku a zdržať sa prevodu vlastníctva prevádzaného majetku na iné osoby po dobu minimálne 10 rokov od nadobudnutia jeho vlastníctva.

Mesto Trenčín si kúpou predmetného pozemku zabezpečí majetkovoprávne vysporiadanie pod miestnou komunikáciou na ulici Ľ. Stárka a zároveň na časti pozemku budú uložené inžinierske siete v súvislosti s pripravovanou verejnoprospešnou stavbou Mesta Trenčín – „Zelený most – ulica“.

Po odsúhlasení uvedeného zámeru nadobudnutia nehnuteľného majetku štátu v správe ŽSR do vlastníctva mesta s uvedenými podmienkami, bude zo strany ŽSR zabezpečený proces rozhodnutia o prebytočnosti majetku.

Následne bude Mestu Trenčín doručený návrh Zmluvy o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy, ktorej prílohou bude i návrh kúpnej zmluvy na prevod pozemku v k.ú. Zlatovce - C-

KN parc. č. C-KN parc. č. 556 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2518 m² zapísaný na LV č. 713. Podmienky uzatvorenia Zmluvy o zavretí budúcej kúpnej zmluvy a uzatvorenia kúpnej zmluvy budú predložené na schválenie Mestskému zastupiteľstvu v Trenčíne po ich doručení Mestu Trenčín. Riadna kúpna zmluva na prevod predmetného majetku štátu v správe ŽSR bude uzatvorená za podmienky udelenia predchádzajúceho súhlasu Ministerstva dopravy a výstavby SR na prevod vlastníctva majetku štátu v súlade s § 45 ods. 1 zákona č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov.

U z n e s e n i e č. 18

k Návrhu na zmenu uznesenia MsZ v Trenčíne č. 421 zo dňa 17.02.2016 v znení jeho neskorších zmien a doplnkov č. 317 v časti 1.4 a 2.4 zo dňa 18.11.2015 v znení jeho neskorších zmien a doplnkov.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

m e n í

A/s účinnosťou od 15.12.2022 uznesenie MsZ v Trenčíne č. 421 zo dňa 17.02.2016 v znení jeho neskorších zmien a doplnkov tak, že po zmene uznesenie znie:

1. u r č u j e

prenájom nehnuteľnosti - 2-izbového bytu č. 1 v dome so súpisným číslom 1184, orientačným číslom 1, na ulici Beckovská v Trenčíne pre nájomcu **Marta Adamaťová** na dobu neurčitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená, za cenu regulovaného nájmu 61,42 €/mesiac. Nájomca má predkupné právo podľa § 16 zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín v súčasnej dobe realizuje podľa zákona č. 261/2011 Z.z. v znení neskorších predpisov kúpu bytov ako náhradných nájomných bytov, pretože má povinnosť poskytnúť bytovú náhradu nájomcom, ktorým boli vypovedané nájomné vzťahy k bytom v zmysle zákona č. 260/2011 Z.z. v znení neskorších predpisov. Celkovo by malo mesto obstarat' 27 náhradných nájomných bytov, zatiaľ je v rôznom štádiu príprav odkúpenie 15 náhradných nájomných bytov.

V zmysle § 2 Opatrenia Ministerstva financií SR o regulácii cien nájomného môže mesto určiť maximálnu cenu ročného nájmu bytov obstaraných z prostriedkov štátneho rozpočtu, štátnych fondov, rozpočtov obcí a rozpočtov vyšších územných celkov vo výške 5 % z obstarávacej ceny bytu (v tomto prípade by to bolo 216,67 € mesačne). Po prerokovaní vo Finančnej a

majetkovej komisii MsZ dňa 29.10.2015 navrhujeme výšku nájomného určiť vo výške 1,- € + skutočné náklady, ktoré bude mesto za tento byt uhrádzať.

Podmienky uzatvorenia nájomnej zmluvy sú uvedené v § 13 zákona č. 260/2011 Z.z. o ukončení a spôsobe usporiadania nájomných vzťahov k bytom v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva bude s nájomcom uzatvorená až po nadobudnutí predmetného bytu do vlastníctva Mesta Trenčín a odovzdaní a prevzatí bytu medzi predávajúcim a Mestom Trenčín ako kupujúcim.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

2. s c h v a ľ u j e

prenájom nehnuteľnosti - 2-izbového bytu č. 1 v dome so súpisným číslom 1184, orientačným číslom 1, na ulici Beckovská v Trenčíne pre nájomcu **Marta Adamaťová** na dobu neurčitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená, za cenu regulovaného nájmu 61,42 €/mesiac.

Nájomca má predkupné právo podľa § 16 zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

Celkové ročné nájomné predstavuje 737,04 €.

U z n e s e n i e č. 19

k Návrhu na zmenu uznesenia MsZ v Trenčíne č. 421 zo dňa 17.02.2016 v znení jeho neskorších zmien a doplnkov č. 317 v časti 1.4 a 2.4 zo dňa 18.11.2015 v znení jeho neskorších zmien a doplnkov.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

m e n í

B/ s účinnosťou od 15.12.2022 uznesenie MsZ v Trenčíne č. 317 v časti 1.4 a 2.4 zo dňa 18.11.2015 v znení jeho neskorších zmien a doplnkov tak, že po zmene uznesenie znie:

1. u r č u j e

1.4 prenájom nehnuteľnosti - 2-izbového bytu č. 4 v dome so súpisným číslom 1139, orientačným číslom 16, na ulici Inovecká v Trenčíne pre nájomcu **Mária Kozáková** na dobu neurčitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená, za cenu regulovaného nájmu 73,24 €/mesiac.

Nájomca má predkupné právo podľa § 16 zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín v súčasnej dobe realizuje podľa zákona č. 261/2011 Z.z. v znení neskorších predpisov kúpu bytov ako náhradných nájomných bytov, pretože má povinnosť poskytnúť bytovú náhradu nájomcom, ktorým boli vypovedané nájomné vzťahy k bytom v zmysle zákona č. 260/2011 Z.z. v znení neskorších predpisov. Celkovo by malo mesto obstarat' 27 náhradných nájomných bytov, zatiaľ je v rôznom štádiu príprav odkúpenie 13 náhradných nájomných bytov.

V zmysle § 2 Opatrenia Ministerstva financií SR o regulácii cien nájomného môže mesto určiť maximálnu cenu ročného nájmu bytov obstaraných z prostriedkov štátneho rozpočtu, štátnych fondov, rozpočtov obcí a rozpočtov vyšších územných celkov vo výške 5 % z obstarávacej ceny bytu (v tomto prípade by to bolo 249,58 € mesačne). Po prerokovaní vo Finančnej a majetkovej komisii MsZ dňa 29.10.2015 navrhujeme výšku nájomného určiť vo výške 1,- € + skutočné náklady, ktoré bude mesto za tento byt uhrádzať.

Podmienky uzatvorenia nájomnej zmluvy sú uvedené v § 13 zákona č. 260/2011 Z.z. o ukončení a spôsobe usporiadania nájomných vzťahov k bytom v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva bude s nájomcom uzatvorená až po nadobudnutí predmetného bytu do vlastníctva Mesta Trenčín a odovzdaní a prevzatí bytu medzi predávajúcim a Mestom Trenčín ako kupujúcim.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

2. s c h v a ľ u j e

2.4 prenájom nehnuteľnosti - 2-izbového bytu č. 4 v dome so súpisným číslom 1139, orientačným číslom 16, na ulici Inovecká v Trenčíne pre nájomcu **Mária Kozáková** na dobu neurčitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená, za cenu regulovaného nájmu 73,24 €/mesiac.

Nájomca má predkupné právo podľa § 16 zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

Celkové ročné nájomné predstavuje 878,88 €.

U z n e s e n i e č. 20

k Návrhu na uzatvorenie kúpnej zmluvy a zmluvy o budúcej kúpnej zmluve so spoločnosťou RV 3, s.r.o.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

A) s c h v a ľ u j e

kúpu stavebných objektov vybudovaných v súvislosti so stavbou „Rozšírenie verejnej komunikácie, príprava územia, parc. č. 1904/1, k.ú. Zlatovce“ od spoločnosti RV 3, s.r.o. nasledovne:

- stavebný objekt *SO 102 Rozšírenie verejného vodovodu* nachádzajúci sa na pozemkoch v k.ú. Zlatovce, C KN parc. č. 1904/695, C KN parc. č. 1904/696, C KN parc. č. 1904/1, C KN parc. č. 1904/666, C KN parc. č. 1904/687, C KN parc. č. 1904/937, C KN parc. č. 1904/551 za kúpnu cenu vo výške **1,- €**,
- stavebný objekt *SO 104 Rozšírenie verejnej kanalizácie* nachádzajúci sa na pozemkoch v k.ú. Zlatovce, C KN parc. č. 1904/1 a C KN parc. č. 1904/666 za kúpnu cenu vo výške **1,- €**,

podľa vypracovaného porealizačného zamerania stavebných objektov a v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,

za nasledovných podmienok:

- a) kúpna zmluva na stavebné objekty *SO 102 Rozšírenie verejného vodovodu* a *SO 104 Rozšírenie verejnej kanalizácie* nadobudne účinnosť v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená, nie však skôr ako dňom nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na stavbu **„Rozšírenie verejnej komunikácie, príprava územia, parc.č. 1904/1, k.ú. Zlatovce“** *SO 102 Rozšírenie verejného vodovodu* a *SO 104 Rozšírenie verejnej kanalizácie*, v súlade s § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka,
- b) Mesto Trenčín bude mať uzatvorenú Zmluvu o správe a prevádzke s odbornou spôsobilou osobou na prevádzkovanie vodovodnej a kanalizačnej infraštruktúry, a to v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, ktorá nadobudne účinnosť v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená, nie však skôr ako dňom nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na stavbu **„Rozšírenie verejnej komunikácie, príprava územia, parc.č. 1904/1, k.ú. Zlatovce“** *SO 102 Rozšírenie verejného vodovodu* a *SO 104 Rozšírenie verejnej kanalizácie*, v súlade s § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka,
- c) predávajúci sa zaväzuje uzatvoriť zmluvu o budúcej kúpnej zmluve, predmetom ktorej bude prevod pozemkov nachádzajúcich sa pod stavebnými objektami *SO 102 Rozšírenie verejného vodovodu* a *SO 104 Rozšírenie verejnej kanalizácie* do vlastníctva Mesta Trenčín **za kúpnu cenu 1,- €/pozemok** za podmienky schválenia prevodu pozemkov Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne,
- d) predávajúci v postavení Prevodcu sa zaväzuje uzatvoriť Zmluvu o prevode práv a povinností, v zmysle ktorej postúpi kupujúcemu v postavení Nadobúdateľa všetky práva a povinnosti, ktoré môže Prevodca ako objednávateľ uplatniť voči Zhotoviteľovi v súvislosti s vadami diela podľa § 560 a nasl. Obchodného zákonníka na základe Zmluvy o dielo a/alebo príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky, a to najmä, nie však výlučne nároky z vadného vykonania diela vrátane skrytých väd, právnych väd diela a záruky za akosť diela,

- e) predávajúci je povinný k protokolárnemu prevzatíu stavby „**Rozšírenie verejnej komunikácie, príprava územia, parc.č. 1904/1, k.ú. Zlatovce**“ *SO 102 Rozšírenie verejného vodovodu a SO 104 Rozšírenie verejnej kanalizácie* doložiť kompletnú dokumentáciu.

Odôvodnenie:

Spoločnosť RV 3 s.r.o. zrealizovala stavbu „**Rozšírenie verejnej komunikácie, príprava územia, parc.č. 1904/1, k.ú. Zlatovce**“, ktorej súčasťou sú aj stavebné objekty *SO 102 Rozšírenie verejného vodovodu a SO 104 Rozšírenie verejnej kanalizácie*, v súlade s projektovou dokumentáciou pre stavebné povolenie.

V zmysle § 3 ods. 2) zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, vlastníkom verejných vodovodov a verejných kanalizácií môže byť z dôvodu verejného záujmu len subjekt verejného práva. Ak výstavbu verejných vodovodov a verejných kanalizácií zabezpečujú právnické osoby, ktoré nie sú subjektami verejného práva, podmienkou pre vydanie kolaudačného rozhodnutia je vydokladovanie prevodu vlastníckeho práva k dotknutej stavbe verejného vodovodu a verejnej kanalizácie.

Po nadobudnutí vlastníctva stavebných objektov verejného vodovodu a verejnej kanalizácie Mesto Trenčín uzatvorí Zmluvu o správe a prevádzke so spoločnosťou TVK, a.s. ako odborne spôsobilou osobou na prevádzkovanie vodovodnej a kanalizačnej infraštruktúry, a to v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

U z n e s e n i e č. 21

k Návrhu na uzatvorenie kúpnej zmluvy a zmluvy o budúcej kúpnej zmluve so spoločnosťou RV 3, s.r.o.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

B) s c h v a ľ u j e

uzatvorenie zmluvy o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy medzi budúcim kupujúcim Mestom Trenčín a budúcim predávajúcim RV 3, s.r.o. nasledovne:

1/ Predmet zmluvy a kúpna cena: záväzok budúceho predávajúceho predať a budúceho kupujúceho kúpiť :

a) Nehnutelnosti – **pozemky v k.ú. Zlatovce:**

- C-KN parc.č. 1904/1 ostatná plocha o výmere 2277 m²,
- C-KN parc. č. 1904/695 ostatná plocha o výmere 39 m²,
- C-KN parc. č. 1904/696 ostatná plocha o výmere 15 m²,
- C-KN parc. č. 1904/666 ostatná plocha o výmere 2045 m²,

- C-KN parc. č. 1904/687 ostatná plocha o výmere 322 m² všetky zapísané na LV č. 3925 ako vlastníci RV 3 s.r.o.,
- C-KN parc. č. 1904/551 ostatná plocha o výmere 228 m², zapísaná na LV 3689 ako vlastníci RV 3, s.r.o.,
- C-KN parc. č. 1904/937 ostatná plocha o výmere 41 m², zapísaná na LV 4193 ako vlastníci RV 3, s.r.o.,

za kúpnu cenu 1,- €/ pozemok.

- b) **Stavebný objekt – SO 101 Rozšírenie verejnej komunikácie** v zmysle projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie pre stavbu „**Rozšírenie verejnej komunikácie, príprava územia, parc.č. 1904/1, k.ú. Zlatovce**“ za kúpnu cenu 1,- €/stavebný objekt.
- c) **Stavebný objekt – SO 109 Verejné osvetlenie** v zmysle projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie pre stavbu „**Rozšírenie verejnej komunikácie, príprava územia, parc.č. 1904/1, k.ú. Zlatovce**“ za kúpnu cenu 1,- €/stavebný objekt.

2/ Účel zmluvy:

zámer budúceho predávajúceho vybudovať na predmete zmluvy:

- a) Miestnu komunikáciu **SO 101 Rozšírenie verejnej komunikácie** v súlade s projektovou dokumentáciou pre stavebné povolenie pre stavbu „**Rozšírenie verejnej komunikácie, príprava územia, parc.č. 1904/1, k.ú. Zlatovce**“,
- b) Verejné osvetlenie **SO 109 Verejné osvetlenie** v súlade s projektovou dokumentáciou pre stavebné povolenie pre stavbu „**Rozšírenie verejnej komunikácie, príprava územia, parc.č. 1904/1, k.ú. Zlatovce**“,

ktoré budú po nadobudnutí právoplatného kolaudačného rozhodnutia prevedené do vlastníctva Mesta Trenčín za účelom zabezpečenia ich ďalšej správy a údržby.

3/ Podmienky uzatvorenia riadnej kúpnej zmluvy:

Riadna kúpna zmluva bude uzatvorená medzi zmluvnými stranami za kumulatívneho splnenia nasledovných podmienok:

- a) budúci predávajúci bude v čase uzatvorenia riadnej kúpnej zmluvy výlučným vlastníkom pozemkov v k.ú. Zlatovce, na ktorých budú vybudované stavebné objekty – miestna komunikácia a verejné osvetlenie,
- b) na pozemkoch, ktoré sú predmetom zmluvy bude budúcim predávajúcim vybudovaná miestna komunikácia **SO 101 Rozšírenie verejnej komunikácie** a užívanie miestnej komunikácie bude riadne a právoplatne povolené vecne, miestne a funkčne príslušným stavebným úradom ako verejne prístupná miestna komunikácia v súlade STN 736110,
- c) na pozemkoch, ktoré sú predmetom zmluvy bude budúcim predávajúcim vybudované verejné osvetlenie **SO 109 Verejné osvetlenie** a užívanie verejného osvetlenia bude riadne a právoplatne povolené vecne, miestne a funkčne príslušným stavebným úradom,
- d) bude riadne vydané súhlasné stanovisko vecne, miestne a funkčne príslušného cestného správneho orgánu pre užívanie miestnej komunikácie a stanovisko budúceho správcu verejného osvetlenia,
- e) pozemky, ktorú sú predmetom budúceho prevodu nebudú zaťažené právami tretích osôb vecno-právneho ani záväzkovo-právneho charakteru, s výnimkou vecných bremien práv uloženia a údržby riadne povolených inžinierskych sietí a práv vyplývajúcich z charakteru verejnej komunikácie,
- f) podmienky uzatvorenia riadnej kúpnej zmluvy budú schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne.

4/ Výzva na uzatvorenie riadnej kúpnej zmluvy:

Budúci predávajúci je oprávnený a povinný písomne vyzvať budúceho kupujúceho na uzatvorenie riadnej kúpnej zmluvy a budúci kupujúci je povinný uzatvoriť riadnu kúpnu zmluvu za predpokladu kumulatívneho splnenia všetkých podmienok stanovených pre uzatvorenie riadnej kúpnej zmluvy.

5/ Doba platnosti zmluvy o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy:

Zmluva o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy sa uzatvára na dobu do uzatvorenia riadnej kúpnej zmluvy, najneskôr však do 5 rokov odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

Odôvodnenie:

Spoločnosť RV 3, s.r.o. má zámer realizovať stavbu „**Rozšírenie verejnej komunikácie, príprava územia, parc.č. 1904/1, k.ú. Zlatovce**“ v lokalite na ulici Na Kamenci v súlade s vypracovanou projektovou dokumentáciou odsúhlasenou Mestom Trenčín. Mesto Trenčín uzatvorí so stavebníkom zmluvu o budúcej kúpnej zmluve, predmetom ktorej budú stavebné objekty a pozemky pod stavebnými objektami miestnej komunikácie a verejného osvetlenia, ktoré budú po kolaudácii prevedené do vlastníctva mesta za účelom ďalšej správy a údržby za podmienok stanovených v uznesení.

U z n e s e n i e č. 22

k Návrhu na zriadenie odplatného vecného bremena na nehnuteľnom majetku Mesta Trenčín v prospech Výroba tepla, s.r.o.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

zriadenie odplatného vecného bremena na dobu neurčitú v súvislosti so stavbou „**TEPLOVODNÁ PRÍPOJKA PRE BYTOVÝ DOM**“ (bytový dom Východná 6689/27,29 Trenčín), v k.ú. Trenčín, **C-KN parc.č. 2315/349** ostatná plocha o celkovej výmere 9526 m², pričom rozsah a priebeh vecného bremena je vyznačený Geometrickým plánom č. 36335924-179-22 a vzťahuje sa na časť pozemku o **výmere 89 m²**, v prospech **Výroba tepla, s.r.o.**

Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na predmetnej nehnuteľnosti :

- a) zriadenie a uloženie teplovodnej prípojky pre bytový dom Východná 6689/27,29 Trenčín**
- b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy teplovodnej prípojky a jej odstránenie**
- c) vstup, prechod, prejazd vozidiel oprávneného z vecného bremena za účelom údržby a opravy teplovodnej prípojky**

Výška jednorazovej odplaty za zriadenie vecného bremena bola stanovená Znaleckým posudkom č. 118/22 vyhotoveným Ing. Jánom Brenišinom a predstavuje sumu **1.350,- €**.

Odôvodnenie:

Dôvodom napojenia bytového domu na ul. Východnej teplovodom na centrálny zdroj tepla spoločnosti Výroba tepla s.r.o. je zníženie narastajúcich nákladov na vykurovanie daného bytového domu vplyvom neustále rastúcej ceny plynu. CZT vyrába teplo nielen z plynu, ale aj prostredníctvom tepelných čerpadiel, biomasy a fotovoltiky.

U z n e s e n i e č. 23

k Návrhu na prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trenčín v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. pre AS Trenčín, a.s., IČO: 36 329 509.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

1) v zmysle § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. v spojení s článkom III. ods. 5 písm. ab) bod 4. Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín, **spôsob prenechania nehnuteľného majetku** - nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín na III. NP v objekte krytej plavárne na ul. Mládežnícka 4 v Trenčíne, k.ú. Trenčín, na pozemku C-KN par.č. 1627/271, zastavané plochy a nádvoría o výmere 2 564 m², zapísaný na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín **do nájmu pre: AS Trenčín, a.s., IČO: 36 329 509** s plochou 339,70 m² ako posilňovňa a kancelárske priestory na dobu určitú od 01.01.2023 do 31.12.2023 **s možnosťou ukončiť zmluvu zo strany prenajímateľa po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia** pre stavbu „Futbalový štadión AS Trenčín“, ktorá sa realizuje v súlade so Zmenou stavby pred dokončením, vydaným stavebným povolením ÚSaŽP 2019/38310/107732/119/No zo dňa 27. 8. 2019 pre stavebníka AS Trenčín a.s., Mládežnícka 2313, s názvom stavby „Futbalový štadión AS Trenčín“ Stavebné objekty: SO 02 – Južná tribúna, SO 03 -Severná tribúna a stavebným povolením ÚSaŽP 2017/31486/77727/6/No, Ki zo dňa 6. 6. 2017 pre stavebníka AS Trenčín a.s., Mládežnícka 2313, názov stavby „Futbalový štadión AS Trenčín“ Stavebné objekty: SO 01 – Východná tribúna, SO 02 – Južná tribúna, SO 03 -Severná tribúna, SO 05.1 – Prípojka VN. Prevádzkové súbory: PS 01 – Trafostanica, PS 02 – Dieselagregát, PS 04.1 – kotolňa č.1, PS 04.2 – Kotolňa č. 2, pričom výpovedná lehota je jeden mesiac. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane, za cenu za prenájom nebytových priestorov vo výške 1,- € za celé obdobie trvania tejto zmluvy a úhradu energií formou samostatnej zmluvy.

ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Odôvodnenie:

Organizácia navrhuje prenájom realizovať v súlade s § 9a ods. 9 písm. c/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov podľa horeuvedeného návrhu. Ide o uzatvorenie zmluvy s nájomcom, ktorý doteraz užíval uvedené nebytové priestory a svojou činnosťou umožňuje širokej verejnosti športového vyžitia. Pravidelne účinkuje v najvyššej futbalovej súťaži. Klub je držiteľom dvoch majstrovských titulov.

Futbalový klub podporuje aj rozvoj talentov organizovaním tréningov a súťaží vo všetkých detských a mládežníckych kategóriách. Klub reprezentuje mesto Trenčín nielen na slovenskej ale i na európskej úrovni.

2) v zmysle § 9a ods. 9 písm.c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. **prenájom nehnuteľného majetku** - nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín na III. NP v objekte krytej plavárne na ul. Mládežnícka 4 v Trenčíne, k.ú. Trenčín, na pozemku C-KN par.č. 1627/271, zastavané plochy a nádvoria o výmere 2 564 m², zapísaný na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín pre: **AS Trenčín, a.s., IČO: 36 329 509** s plochou 339,70 m² ako posilňovňa a kancelárske priestory na dobu určitú od 01.01.2023 do 31.12.2023 **s možnosťou ukončiť zmluvu zo strany prenajímateľa po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia** pre stavbu „Futbalový štadión AS Trenčín“, ktorá sa realizuje v súlade so Zmenou stavby pred dokončením, vydaným stavebným povolením ÚSaŽP 2019/38310/107732/119/No zo dňa 27. 8. 2019 pre stavebníka AS Trenčín a.s., Mládežnícka 2313, s názvom stavby „Futbalový štadión AS Trenčín“ Stavebné objekty: SO 02 – Južná tribúna, SO 03 -Severná tribúna a stavebným povolením ÚSaŽP 2017/31486/77727/6/No, Ki zo dňa 6. 6. 2017 pre stavebníka AS Trenčín a.s., Mládežnícka 2313, názov stavby „Futbalový štadión AS Trenčín“ Stavebné objekty: SO 01 – Východná tribúna, SO 02 – Južná tribúna, SO 03 -Severná tribúna, SO 05.1 – Prípojka VN. Prevádzkové súbory: PS 01 – Trafostanica, PS 02 – Dieselagregát, PS 04.1 – kotolňa č.1, PS 04.2 – Kotolňa č. 2“, pričom výpovedná lehota je jeden mesiac. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane, za cenu za prenájom nebytových priestorov vo výške 1,- € za celé obdobie trvania tejto zmluvy a úhradu energií formou samostatnej zmluvy.

Odôvodnenie:

Organizácia navrhuje prenájom realizovať v súlade s § 9a ods. 9 písm. c/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov podľa horeuvedeného návrhu. Ide o uzatvorenie zmluvy s nájomcom, ktorý doteraz užíval uvedené nebytové priestory a svojou činnosťou umožňuje širokej verejnosti športového vyžitia. Pravidelne účinkuje v najvyššej futbalovej súťaži. Klub je držiteľom dvoch majstrovských titulov. Futbalový klub podporuje aj rozvoj talentov organizovaním tréningov a súťaží vo všetkých detských a mládežníckych kategóriách. Klub reprezentuje mesto Trenčín nielen na slovenskej ale i na európskej úrovni.

Pozmeňovací návrh je zapracovaný v texte uznesenia.

U z n e s e n i e č. 24

k Návrhu na prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trenčín v zmysle § 9a písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. pre Hokejový klub DUKLA Trenčín a.s. – ľadová plocha, IČO: 36 324 051.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

1) v zmysle § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. v spojení s článkom III. Ods. 5 písm. ab) bod 4. Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín, **spôsob prenechania nehnuteľného majetku** - nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidované v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín **do nájmu pre: Hokejový klub DUKLA Trenčín a.s., IČO: 36 324 051** za účelom poskytovania ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov - striedačky, šatne, tribúny, sociálne zariadenia a hľadisko v objekte zimného štadióna, v rozsahu podľa dohodnutého časového harmonogramu, na dobu určitú od 01.01.2023 do 31.12.2023. Vzhľadom na prebiehajúcu rekonštrukciu zimného štadióna môže byť posunutý termín začiatku platnosti Nájomnej zmluvy z 1.1.2023 na deň, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie, ktorým sa povolí užívanie Zimného štadióna Pavla Demitru, alebo ktorým sa po realizácii investičnej akcie povolí užívanie tej časti Zimného štadióna, v ktorej sa nachádza predmet nájmu, ak sa užívanie Zimného štadióna bude povoľovať postupne. Nájomca je povinný uhradiť za prenájom nebytových priestorov a energie sumu vo výške 1,- € za celé obdobie trvania tejto zmluvy

ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Odôvodnenie:

Organizácia navrhuje prenájom realizovať v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov podľa hore uvedeného návrhu, nakoľko ide o uzatvorenie zmluvy s nájomcom, ktorý doteraz užíval uvedené nebytové priestory a svojou činnosťou umožňuje širokej verejnosti športové vyžitie. Pravidelne účinkuje v najvyššej hokejovej súťaži. Klub je držiteľom jedného československého a troch slovenských majstrovských titulov. Zároveň je tretím historicky najúspešnejším slovenských hokejovým klubom. Klub s dlhoročnou tradíciou úspešne reprezentuje mesto Trenčín nielen na slovenskej ale i na celosvetovej úrovni.

2) v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. **prenájom nehnuteľného majetku** - nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidované v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na

liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín pre: **Hokejový klub DUKLA Trenčín a.s., IČO: 36 324 051** za účelom poskytovania ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov - striedačky, šatne, tribúny, sociálne zariadenia a hľadisko v objekte zimného štadióna, v rozsahu podľa dohodnutého časového harmonogramu, na dobu určitú od 01.01.2023 do 31.12.2023. Vzhľadom na prebiehajúcu rekonštrukciu zimného štadióna môže byť posunutý termín začiatku platnosti Nájomnej zmluvy z 1.1.2023 na deň, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie, ktorým sa povolí užívanie Zimného štadióna Pavla Demitru, alebo ktorým sa po realizácii investičnej akcie povolí užívanie tej časti Zimného štadióna, v ktorej sa nachádza predmet nájmu, ak sa užívanie Zimného štadióna bude povoľovať postupne. Nájomca je povinný uhradiť za prenájom nebytových priestorov a energie sumu vo výške 1,- € za celé obdobie trvania tejto zmluvy.

Odôvodnenie:

Organizácia navrhuje prenájom realizovať v súlade s § 9a ods. 9 písm. c/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov podľa hore uvedeného návrhu, nakoľko ide o uzatvorenie zmluvy s nájomcom, ktorý doteraz užíval uvedené nebytové priestory a svojou činnosťou umožňuje širokej verejnosti športové vyžitie. Pravidelne účinkuje v najvyššej hokejovej súťaži. Klub je držiteľom jedného československého a troch slovenských majstrovských titulov. Zároveň je tretím historicky najúspešnejším slovenských hokejovým klubom. Klub s dlhoročnou tradíciou úspešne reprezentuje mesto Trenčín nielen na slovenskej ale i na celosvetovej úrovni.

U z n e s e n i e č. 25

k Návrhu na prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trenčín v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. pre Hokejový klub DUKLA Trenčín n.o. – ľadová plocha, IČO 36 119 300.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

1) v zmysle § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. v spojení s článkom III. Ods. 5 písm. ab) bod 4. Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín, **spôsob prenechania nehnuteľného majetku - nebytových priestorov** vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidované v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín **do nájmu pre: Hokejový klub DUKLA Trenčín n.o., IČO 36 119 300** za účelom poskytovania ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov - striedačky, tribúny, šatne, sociálne priestory a hľadisko v objekte zimného štadióna v rozsahu podľa dohodnutého časového harmonogramu, na dobu určitú od 01.01.2023 do 31.12.2023. Vzhľadom na prebiehajúcu rekonštrukciu zimného štadióna môže byť posunutý termín začiatku platnosti Nájomnej zmluvy z 1.1.2023 na deň, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné

rozhodnutie, ktorým sa povolí užívanie Zimného štadióna Pavla Demitru, alebo ktorým sa po realizácii investičnej akcie povolí užívanie tej časti Zimného štadióna, v ktorej sa nachádza predmet nájmu, ak sa užívanie Zimného štadióna bude povoľovať postupne. Nájomca je povinný uhradiť za prenájom nebytových priestorov a energie sumu vo výške 1,- € za celé obdobie trvania tejto zmluvy

ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Odôvodnenie:

Organizácia navrhuje prenájom určiť v súlade s § 9a ods. 9 písm. c/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov podľa hore uvedeného návrhu. Ide o uzatvorenie zmluvy s nájomcom, ktorý doteraz užíval uvedené nebytové priestory. Významnou mierou sa podieľa na zapájaní detí a mládeže z mesta ale i širokého okolia do športovej činnosti v oblasti hokeja vo všetkých mládežníckych kategóriách. Zároveň svojou činnosťou reprezentuje mesto Trenčín v oblasti športu.

2) v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p.

prenájom nehnuteľného majetku - nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidované v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín pre: **Hokejový klub DUKLA Trenčín n.o., IČO 36 119 300** za účelom poskytovania ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov - striedačky, tribúny, šatne, sociálne priestory a hľadisko v objekte zimného štadióna v rozsahu podľa dohodnutého časového harmonogramu, na dobu určitú od 01.01.2023 do 31.12.2023. Vzhľadom na prebiehajúcu rekonštrukciu zimného štadióna môže byť posunutý termín začiatku platnosti Nájomnej zmluvy z 1.1.2023 na deň, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie, ktorým sa povolí užívanie Zimného štadióna Pavla Demitru, alebo ktorým sa po realizácii investičnej akcie povolí užívanie tej časti Zimného štadióna, v ktorej sa nachádza predmet nájmu, ak sa užívanie Zimného štadióna bude povoľovať postupne. Nájomca je povinný uhradiť za prenájom nebytových priestorov a energie sumu vo výške 1,- € za celé obdobie trvania tejto zmluvy.

Odôvodnenie:

Organizácia navrhuje prenájom určiť v súlade s § 9a ods. 9 písm. c/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov podľa hore uvedeného návrhu. Ide o uzatvorenie zmluvy s nájomcom, ktorý doteraz užíval uvedené nebytové priestory. Významnou mierou sa podieľa na zapájaní detí a mládeže z mesta ale i širokého okolia do športovej činnosti v oblasti hokeja vo všetkých mládežníckych kategóriách. Zároveň svojou činnosťou reprezentuje mesto Trenčín v oblasti športu.

U z n e s e n i e č. 26

k Návrhu na prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trenčín v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. pre Hokejový klub DUKLA Trenčín n.o. - nebytové priestory, IČO 36 119 300.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

1) v zmysle § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. v spojení s článkom III. Ods. 5 písm. ab) bod 4. Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín, **spôsob prenechania nehnuteľného majetku** - nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidované v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín **do nájmu pre: Hokejový klub DUKLA Trenčín n.o., IČO 36119300** a to na prízemí: šatne pre športovcov č. 8a o výmere 5,85 m², č. 9 o výmere 19,35 m², č. 14 o výmere 35,68 m², č. 16 o výmere 40,50 m², č. 17 o výmere 40,50 m², č. 18 o výmere 55,80 m², č. 21 o výmere 35,34 m², č. 22 o výmere 16,12 m², č. 23 o výmere 74,40 m², sociálne priestory č. 8b o výmere 32,40 m², č. 10 o výmere 12,60 m², č. 15 o výmere 12,60 m², č. 24 o výmere 16,12 m², a na poschodí: kancelárie č. 52 o výmere 15,39 m², č. 53 o výmere 15,39 m², č. 54 o výmere 15,39 m², č. 57a o výmere 15,39 m², č. 64 o výmere 15,39 m², sklad č. 68 o výmere 15,66 m², č. 72 o výmere 10,53 m², fitness o výmere 66,0 m². Ďalej nebytové priestory, ktoré užíva HK Dukla, n.o. spoločne s HK Dukla, a.s. na základe spoločnej dohody a to konkrétne miestnosti: č 5a – šatňa o výmere 18,60 m², č. 6 – posilňovňa o výmere 71,55 m², č. 11 – techn. priestory o výmere 12,60 m², č. 19 – brusiareň o výmere 17,36 m², č. 58 – zasadačka o výmere 68,89 m² a č. 59 – kancelária o výmere 15,39 m² na dobu určitú od 01.01.2023 do 31.12.2023. Vzhľadom na prebiehajúcu rekonštrukciu zimného štadióna môže byť posunutý termín začiatku platnosti Nájomnej zmluvy z 1.1.2023 na deň, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie, ktorým sa povolí užívanie Zimného štadióna Pavla Demitru, alebo ktorým sa po realizácii investičnej akcie povolí užívanie tej časti Zimného štadióna, v ktorej sa nachádza predmet nájmu, ak sa užívanie Zimného štadióna bude povoľovať postupne. Nájomca je povinný uhradiť za prenájom nebytových priestorov a energie sumu vo výške 1,- € za celé obdobie trvania tejto zmluvy

ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Odôvodnenie:

Organizácia navrhuje prenájom určiť v súlade s § 9a ods. 9 písm. c/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov podľa hore uvedeného návrhu. Ide o uzatvorenie zmluvy s nájomcom, ktorý doteraz užíval uvedené nebytové priestory. Významnou mierou sa podieľa na zapájaní detí a mládeže z mesta ale i širokého okolia do športovej činnosti v oblasti hokeja vo všetkých mládežníckych kategóriách. Zároveň svojou činnosťou reprezentuje mesto Trenčín v oblasti športu.

2) v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p.

prenájom nehnuteľného majetku - nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidované v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín pre: **Hokejový klub DUKLA Trenčín n.o., IČO 36119300** a to na prízemí: šatne pre športovcov č. 8a o výmere 5,85 m², č. 9 o výmere 19,35 m², č. 14 o výmere 35,68 m², č. 16 o výmere 40,50 m², č. 17 o výmere 40,50 m², č. 18 o výmere 55,80 m², č. 21 o výmere 35,34 m², č. 22 o výmere 16,12 m², č. 23 o výmere 74,40 m², sociálne priestory č. 8b o výmere 32,40 m², č. 10 o výmere 12,60 m², č. 15 o výmere 12,60 m², č. 24 o výmere 16,12 m², a na poschodí: kancelárie č. 52 o výmere 15,39 m², č. 53 o výmere 15,39 m², č. 54 o výmere 15,39 m², č. 57a o výmere 15,39 m², č. 64 o výmere 15,39 m², sklad č. 68 o výmere 15,66 m², č. 72 o výmere 10,53 m². Ďalej nebytové priestory, ktoré užíva HK Dukla, n.o. spoločne s HK Dukla, a.s. na základe spoločnej dohody a to konkrétne miestnosti: č 5a – šatňa o výmere 18,60 m², č. 6 – posilňovňa o výmere 71,55 m², č. 11 – techn. priestory o výmere 12,60 m², č. 19 – brusiareň o výmere 17,36 m², č. 58 – zasadačka o výmere 68,89 m² a č. 59 – kancelária o výmere 15,39 m² na dobu určitú od 01.01.2023 do 31.12.2023. Vzhľadom na prebiehajúcu rekonštrukciu zimného štadióna môže byť posunutý termín začiatku platnosti Nájomnej zmluvy z 1.1.2023 na deň, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie, ktorým sa povolí užívanie Zimného štadióna Pavla Demitru, alebo ktorým sa po realizácii investičnej akcie povolí užívanie tej časti Zimného štadióna, v ktorej sa nachádza predmet nájmu, ak sa užívanie Zimného štadióna bude povoľovať postupne. Nájomca je povinný uhradiť za prenájom nebytových priestorov a energie sumu vo výške 1,- € za celé obdobie trvania tejto zmluvy.

Odôvodnenie:

Organizácia navrhuje prenájom určiť v súlade s § 9a ods. 9 písm. c/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov podľa hore uvedeného návrhu. Ide o uzatvorenie zmluvy s nájomcom, ktorý doteraz užíval uvedené nebytové priestory. Významnou mierou sa podieľa na zapájaní detí a mládeže z mesta ale i širokého okolia do športovej činnosti v oblasti hokeja vo všetkých mládežníckych kategóriách. Zároveň svojou činnosťou reprezentuje mesto Trenčín v oblasti športu.

U z n e s e n i e č. 27

k Návrhu na prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trenčín v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. pre FRYSLA Slovakia, s.r.o., Trenčianske Jastrabie 56, 913 22, IČO: 35 816 937.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

1) v zmysle § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. v spojení

s článkom III. Ods. 5 písm. ab) bod 4. Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín, **spôsob prenechania nehnuteľného majetku** - nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidované v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín **do nájmu pre: FRYSLA Slovakia, s.r.o., Trenčianske Jastrabie 56, 913 22, IČO: 35 816 937** za účelom poskytovania ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov - striedačky, šatne, tribúny, sociálne zariadenia a hľadisko v objekte zimného štadióna v rozsahu podľa dohodnutého časového harmonogramu, na dobu určitú od 01.01.2023 do 31.12.2023. Vzhľadom na prebiehajúcu rekonštrukciu zimného štadióna môže byť posunutý termín začiatku platnosti Nájomnej zmluvy z 1.1.2023 na deň, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie, ktorým sa povolí užívanie Zimného štadióna Pavla Demitru, alebo ktorým sa po realizácii investičnej akcie povolí užívanie tej časti Zimného štadióna, v ktorej sa nachádza predmet nájmu, ak sa užívanie Zimného štadióna bude povoľovať postupne. Nájomca je povinný uhradiť za prenájom nebytových priestorov a energie sumu vo výške 1,- € za celé obdobie trvania tejto zmluvy

ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Odôvodnenie:

Organizácia navrhuje prenájom realizovať v súlade s § 9a ods. 9 písm. c/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov podľa hore uvedeného návrhu Ide o uzatvorenie zmluvy s nájomcom, ktorý doteraz užíval uvedené nebytové priestory a ďalej umožňuje mládeži hrať hokej v univerzitnom hokejovom klube. Taktiež zviditeľňuje mesto Trenčín organizovaním športových podujatí v rámci Európskej univerzitnej hokejovej ligy.

2) v zmysle § 9a ods. 9 písm c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p.

prenájom nehnuteľného majetku - nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidované v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín pre: **FRYSLA Slovakia, s.r.o., Trenčianske Jastrabie 56, 913 22, IČO: 35 816 937** za účelom poskytovania ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov - striedačky, šatne, tribúny, sociálne zariadenia a hľadisko v objekte zimného štadióna v rozsahu podľa dohodnutého časového harmonogramu, na dobu určitú od 01.01.2023 do 31.12.2023. Vzhľadom na prebiehajúcu rekonštrukciu zimného štadióna môže byť posunutý termín začiatku platnosti Nájomnej zmluvy z 1.1.2023 na deň, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie, ktorým sa povolí užívanie Zimného štadióna Pavla Demitru, alebo ktorým sa po realizácii investičnej akcie povolí užívanie tej časti Zimného štadióna, v ktorej sa nachádza predmet nájmu, ak sa užívanie Zimného štadióna bude povoľovať postupne. Nájomca je povinný uhradiť za prenájom nebytových priestorov a energie sumu vo výške 1,- € za celé obdobie trvania tejto zmluvy.

Odôvodnenie:

Organizácia navrhuje prenájom realizovať v súlade s § 9a ods. 9 písm. c/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov podľa hore uvedeného návrhu Ide o uzatvorenie zmluvy s nájomcom, ktorý doteraz užíval uvedené nebytové priestory a ďalej umožňuje mládeži hrať hokej v univerzitnom hokejovom klube. Taktiež zviditeľňuje mesto Trenčín organizovaním športových podujatí v rámci Európskej univerzitnej hokejovej ligy.

U z n e s e n i e č. 28

k Návrhu na prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trenčín v zmysle § 9a ods.9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. pre Kraso Trenčín, IČO: 42 148 723.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

1) v zmysle § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. v spojení s článkom III. Ods. 5 písm. ab) bod 4. Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín, **spôsob prenechania nehnuteľného majetku** - nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidované v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín **do nájmu pre: Kraso Trenčín so sídlom Zimný štadión Pavla Demitru, Považská 34, 91101 Trenčín, IČO: 42 148 723** za účelom poskytovania ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov - striedačky, šatne, tribúny, sociálne zariadenia a hľadisko v objekte zimného štadióna v rozsahu dohodnutého časového harmonogramu, na dobu určitú od 01.01.2023 do 31.12.2023. Vzhľadom na prebiehajúcu rekonštrukciu zimného štadióna môže byť posunutý termín začiatku platnosti Nájomnej zmluvy z 1.1.2023 na deň, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie, ktorým sa povolí užívanie Zimného štadióna Pavla Demitru, alebo ktorým sa po realizácii investičnej akcie povolí užívanie tej časti Zimného štadióna, v ktorej sa nachádza predmet nájmu, ak sa užívanie Zimného štadióna bude povoľovať postupne. Nájomca je povinný uhradiť za prenájom nebytových priestorov a energie sumu vo výške 1,- € za celé obdobie trvania zmluvy

ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Odôvodnenie:

Organizácia navrhuje prenájom realizovať v súlade s § 9a ods. 9 písm. c/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov podľa hore uvedeného návrhu. Ide o uzatvorenie zmluvy s nájomcom, ktorý doteraz užíval uvedené nebytové priestory. Klub svojou činnosťou aj naďalej podporuje a rozvíja krasokorčuliarske talenty v našom meste.

Najmä mladým dievčatám organizovaním tréningov a súťaží umožňuje naplňať ich športové ambície.

2) v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p.
prenájom nehnuteľného majetku - nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidované v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín pre: **Kraso Trenčín so sídlom Zimný štadión Pavla Demitru, Považská 34, 91101 Trenčín, IČO: 42148723** za účelom poskytovania ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov - striedačky, šatne, tribúny, sociálne zariadenia a hľadisko v objekte zimného štadióna v rozsahu dohodnutého časového harmonogramu, na dobu určitú od 01.01.2023 do 31.12.2023. Vzhľadom na prebiehajúcu rekonštrukciu zimného štadióna môže byť posunutý termín začiatku platnosti Nájomnej zmluvy z 1.1.2023 na deň, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie, ktorým sa povolí užívanie Zimného štadióna Pavla Demitru, alebo ktorým sa po realizácii investičnej akcie povolí užívanie tej časti Zimného štadióna, v ktorej sa nachádza predmet nájmu, ak sa užívanie Zimného štadióna bude povoľovať postupne. Nájomca je povinný uhradiť za prenájom nebytových priestorov a energie sumu vo výške 1,- € za celé obdobie trvania zmluvy.

Odôvodnenie:

Organizácia navrhuje prenájom realizovať v súlade s § 9a ods. 9 písm. c/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov podľa hore uvedeného návrhu. Ide o uzatvorenie zmluvy s nájomcom, ktorý doteraz užíval uvedené nebytové priestory. Klub svojou činnosťou aj naďalej podporuje a rozvíja krasokorčuľarske talenty v našom meste. Najmä mladým dievčatám organizovaním tréningov a súťaží umožňuje naplňať ich športové ambície.

U z n e s e n i e č. 29

k Návrhu Programového rozpočtu mesta Trenčín na roky 2023 – 2025.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e:

1. Programový rozpočet Mesta Trenčín na rok 2023 v zmysle schváleného pozmeňujúceho návrhu, ktorý znie:

1. V programe 6. Doprava, podprogram 3. Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií navrhujem zmeniť textovú časť k investičnej akcii Chodník na Námestí sv. Anny nasledovne:

Pôvodný text:

Rekonštrukcia chodníka zo zámkovej dlažby od „Pávy“ po „Urbánka“

Nový text:

Rekonštrukcia chodníka zo zámkovej dlažby od „Pávy“ po Nám. sv. Anny (UniCreditBank)

2. V programe 6. Doprava, podprogram 3. Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií navrhujem položku **717: Juh – cesty, schody, chodníky znížiť o mínus – 100.000 €, t.j. na 0 €.**
 3. V programe 7., podprogram 2. Základné školy, navrhujem narozpočtovať položku **717: Úsporné opatrenia pre energetickú efektívnosť na ZŠ Východná a ZŠ Novomeského vo výške plus + 100.000 €.** Realizácia opatrení na zabezpečenie úspory energií (výmena okien).
 4. V programe 1. Manažment a plánovanie, podprogram 3. Strategické plánovanie mesta, položku **717: Implementácia projektov EÚ navrhujem znížiť o mínus – 4.000 €, t.j. na 1.273.161 €.**
 5. V programe 3. Interné služby mesta, podprogram 4. Prevádzka a údržba budov, položku **717: Kultúrno – informačné centrum s pódium - udržateľný a odolný kultúrny priestor Trenčín navrhujem zvýšiť o plus + 4.000 €, t.j. na 224.376 €.** Zvýšenie rozpočtu na základe výšky predbežnej hodnoty zákazky.
-
2. Čerpanie kontokorentného úveru z ČSOB a.s. do výšky 2 500 tis. €
 3. Prevod z rezervného fondu vo výške 1.840.000 € na vypracovanie projektovej dokumentácie Most Orechové vo výške 840.000 €, na úhradu kapitálových výdavkov v súlade s Programovým rozpočtom mesta Trenčín na rok 2023 a na splátky istín z poskytnutých úverov.
 4. Prijatie bankového úveru do výšky 9.000.000 € na financovanie kapitálových výdavkov v súlade s Programovým rozpočtom Mesta Trenčín na rok 2023, ktorého bližšie podmienky budú schválené samostatným uznesením v priebehu roka 2023.
 5. **Prijatie dvoch úverov z Environmentálneho fondu spolu vo výške 14.950.000 € zabezpečených blankozmenkou na financovanie rekonštrukcie verejného osvetlenia v meste Trenčín v dvoch etapách v zmysle podmienok špecifikácie podpory formou úveru pre Obce a Vyššie územné celky.**

B e r i e n a v e d o m i e :

1. Programový rozpočet Mesta Trenčín na roky 2024-2025 v zmysle predloženého materiálu.

Pozmeňovací návrh je zapracovaný v texte uznesenia.

U z n e s e n i e č. 30

k Návrhu všeobecne záväzného nariadenia mesta Trenčín č. 31/2022, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mesta Trenčín č. 14/2013 miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

všeobecne záväzné nariadenie mesta Trenčín č. 31/2022, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mesta Trenčín č.14/2013 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v zmysle predloženého návrhu, ktorý tvorí prílohu k tomuto uzneseniu.

Príloha

Mesto Trenčín v súlade s ustanovením § 6 ods.1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákona č. 582/2004 Z.z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov

v y d á v a

všeobecne záväzné nariadenie mesta Trenčín č. 31/2022, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mesta Trenčín č. 14/2013 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady

VZN č.14/2013 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady sa mení nasledovne:

1/ V článku 34 sa mení odst. 2 nasledovne:

2. Správca dane určuje pri neváženom množstvovom zbere komunálneho odpadu poplatok v zmysle § 79 ods. 7 zákona ako súčin sadzby poplatku, frekvencie odvozov a objemu zbernej nádoby, ktorú poplatník uvedený v § 77 ods. 2 písm. a/, b/,c/, zákona užíva v súlade so zavedeným systémom zberu komunálnych odpadov a drobných stavebných odpadov.

2/ V článku 34 sa dopĺňa nový odsek 3, ktorý znie:

3. Správca dane určuje pri váženom množstvovom zbere drobného stavebného odpadu poplatok v zmysle § 79 ods. 8 zákona ako súčin sadzby poplatku a odváženého množstva drobného stavebného odpadu v kilogramoch.

3/ V článku 35 sa mení odst. 1 písm. a) nasledovne:

a/ **0,1024** eura na osobu a **kalendárny deň** v zmysle § 78 ods.1 písm. a/ zákona fyzickej osobe, ktorá má v meste trvalý pobyt alebo prechodný pobyt, alebo ktorá je na území mesta oprávnená užívať alebo užíva nehnuteľnosť, ktorá nevyužíva množstvový zber - bytové domy

4/ V článku 35 sa mení odst. 1 písm. b) nasledovne:

b/ **nevážený množstvový zber komunálneho odpadu** v zmysle § 78 ods.1 písm. c/, § 78 ods. 5 zákona

- právnickej osobe, ktorá je oprávnená užívať alebo užíva nehnuteľnosť nachádzajúcu sa na území mesta na iný účel ako na podnikanie

- podnikateľovi, ktorý je oprávnený užívať alebo užíva nehnuteľnosť nachádzajúcu sa na území mesta na účel podnikania

- fyzickej osobe, ktorá má v meste trvalý pobyt alebo prechodný pobyt alebo ktorá je na území mesta oprávnená užívať alebo užíva nehnuteľnosť a býva v bytovom dome, kde je zavedený množstvový zber nasledovne:

objem zbernej nádoby v litroch	frekvencia vývozu	sadzba poplatku v € / 1 liter KO	poplatok v € / 1 rok
120	1x za dva týždne	0,023093	72,05
120	1x týždenne	0,023093	144,10
120	2x týždenne	0,023093	288,20
240	1x týždenne	0,021710	270,94
240	2x týždenne	0,021710	541,88
1100	1x týždenne	0,012469	713,22
1100	2x týždenne	0,012469	1426,45
1100	3x týždenne	0,012469	2139,68
100 - vrecia	1x týždenne	0,024479	127,29
100 - vrecia	1x denne	0,024479	893,48
3000	1x týždenne	0,011339	1768,88
5000	1x týždenne	0,011339	2948,14

Stanovený počet nádob a prislúchajúci interval vývozov k počtu poplatníkov je uvedený v platnom VZN o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta Trenčín

5/ V článku 35 sa mení odst. 1 písm. c) nasledovne:

„c/ **nevážený množstvový zber komunálneho odpadu** v zmysle § 78 ods.1 písm. c/, § 78 ods. 5 zákona

- fyzickej osobe, ktorá má v meste trvalý pobyt alebo prechodný pobyt alebo ktorá je na území mesta oprávnená užívať alebo užíva nehnuteľnosť a bude využívať vlastný kompostovací zásobník – **rodinné domy**

Komunálny odpad s bio nádobou

- Rodinný dom bude mať dve nádoby (na komunálny odpad a na bioodpad)

Minimálny objem nádoby KO v litroch / frekvencia vývozu	Sadzba poplatku v € / 1 liter KO	Objem nádoby BIO	Sadzba poplatku v € / 1 liter BIO	Poplatok v € / 1 rok
120 litrov / 1xmesačne	0,023093	120 litrov 35 vývozov ročne	0,01353	90,07
120 litrov / 1x14 dní	0,023093	120 litrov 35 vývozov ročne	0,01353	128,87

120 litrov / 1 x týždenne	0,023093	120 litrov 35 vývozov ročne	0,01353	200,92
240 litrov / 1 x týždenne	0,021710	120 litrov 35 vývozov ročne	0,01353	327,76
240 litrov / 2 x týždenne	0,021710	120 litrov 35 vývozov ročne	0,01353	598,70

6/ V článku 35 sa mení odst. 1 písm. d) nasledovne:

d/ **nevážený množstvový zber komunálneho odpadu** v zmysle § 78 ods.1 písm. c/, § 78 ods. 5 zákona

- fyzickej osobe, ktorá má v meste trvalý pobyt alebo prechodný pobyt alebo ktorá je na území mesta oprávnená užívať alebo užíva nehnuteľnosť a bude využívať vlastný kompostovací zásobník – **rodinné domy**

Komunálny odpad bez nádoby na bio odpad s vlastným kompostovacím zásobníkom

- Rodinný dom bude mať iba nádobu na komunálny odpad, pričom bude využívať vlastný kompostovací zásobník. Občan je **povinný** doložiť správcovi dane podpísané čestné prehlásenie, že domácnosť má vlastný kompostovací zásobník dostatočnej kapacity. Vzor čestného prehlásenia tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto VZN v prílohe č. 7.

Minimálny objem nádoby KO v litroch / frekvencia vývozu	Sadzba poplatku v € / 1 liter KO	Poplatok v € / 1 rok
120 litrov / 1x mesačne	0,023093	33,25
120 litrov / 1x14 dní	0,023093	72,05
120 litrov / 1x týždenne	0,023093	144,10
240 litrov / 1x týždenne	0,021710	270,94
240 litrov / 2x týždenne	0,021710	541,88

Stanovený počet nádob a prislúchajúci interval vývozov k počtu poplatníkov je uvedený v platnom VZN o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta Trenčín.

***Rodinným domom** rozumieme budovu určenú predovšetkým na rodinné bývanie so samostatným vstupom z verejnej komunikácie, ktorá má najviac tri byty, dve nadzemné podlažia a podkrovie. (zákon 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon), § 43b).

7/ V článku 35 sa mení odst. 1 písm. f) nasledovne:

f) **0,0726€/kg** za vážený množstvový zber drobného stavebného odpadu v zmysle § 78 ods.1 písm.d/.

8/ V článku 37 sa mení odst. 6 nasledovne:

6. Zmenu a ukončenie využívania množstvového zberu sú poplatníci uvedení v § 77 ods. 2 zákona povinní realizovať ku dňu zmeny a ukončeniu vývozu zberných nádob,

prostredníctvom tlačiva Využívanie a vyúčtovanie množstvomého zberu za KO a DSO. Pri ukončení využívania množstvomého zberu je poplatník povinný predložiť doklad preukazujúci zánik oprávnenia užívať nehnuteľnosť. V priebehu zdaňovacieho obdobia sa môže uskutočniť na jednej adrese umiestnenia zbernej nádoby len jedna zmena vývozu.

Vznik, zmenu a ukončenie využívania množstvomého zberu sú poplatníci využívajúci množstvomý zber v rodinnom dome povinní realizovať na tlačive Návratka, príloha č. 8. V priebehu zdaňovacieho obdobia je možné na jednej adrese umiestnenia zbernej nádoby na KO realizovať len jednu zmenu vývozu KO. Systém zberu bioodpadu na adrese nahlásený do 31.12. predchádzajúceho zdaňovacieho obdobia je pre nasledujúci kalendárny rok záväzný. Žiadosti o zmenu vývozu bioodpadu na adrese podané poplatníkom počas kalendárneho roka budú účinné k 1.1. nasledujúceho zdaňovacieho obdobia.

9/ V článku 40 sa mení odst. 1 nasledovne:

1. Správca dane v zmysle § 82 ods.2 zákona odpustí poplatok za obdobie za ktoré poplatník správcovi dane preukáže splnenie podmienok na základe žiadosti a predložených podkladov ustanovených vo VZN, že viac ako 90 dní v zdaňovacom období sa nezdržiava alebo nezdržoval na území mesta Trenčín.

Podklady preukazujúce uvedenú skutočnosť sú najmä:

- z obecného úradu a o zaplacení poplatku
- o návšteve školy, ak ide o žiaka alebo študenta študujúceho mimo územia SR a o zaplacení poplatku
- potvrdenie o ubytovaní v mieste štúdia u žiaka alebo študenta študujúceho na území SR
- od zamestnávateľa a o zaplacení poplatku v mieste zamestnania,
- o ubytovaní a o zaplacení poplatku v mieste ubytovania,
- o umiestnení poplatníka v ústave na výkon trestu odňatia slobody
- prípadne iné doklady, v ktorých bude uvedený dátum preukazujúci nárok na uplatnenie odpustenia poplatku a dátum kedy nárok na odpustenie zaniká.

K predloženým podkladom je poplatník povinný písomne oznámiť počet dní v zdaňovacom období počas ktorých sa nezdržiava na území mesta Trenčín .

Poplatník je povinný uplatniť nárok na odpustenie poplatku najneskôr do 30 dní po skončení zdaňovacieho obdobia, inak nárok na odpustenie zaniká.

10/ V článku 41 sa dopĺňa nový odsek 18, ktorý znie:

18. Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trenčín č. 31/2022, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mesta Trenčín č. 14/2013 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne dňa 15.12.2022 uznesením č. a nadobúda účinnosť dňa 1.1.2023.

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta

U z n e s e n i e č. 31

k Návrhu všeobecne záväzného nariadenia mesta Trenčín č. 30/2022, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzného nariadenie mesta Trenčín č. 20/2019 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu nákladov, výšky príspevku na režijné náklady a podmienky úhrady v školskej jedálni a výdajnej školskej jedálni v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Trenčín.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

všeobecne záväzného nariadenie mesta Trenčín č. 30/2022, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzného nariadenie mesta Trenčín č. 20/2019 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu nákladov, výšky príspevku na režijné náklady a podmienky úhrady v školskej jedálni a výdajnej školskej jedálni v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Trenčín v zmysle predloženého návrhu, ktorý tvorí prílohu k tomuto materiálu.

Príloha

Mesto Trenčín podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa § 140 ods. 10 a § 141 ods.6 zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

v y d á v a

všeobecne záväzného nariadenie mesta Trenčín č. 30/2022, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzného nariadenie mesta Trenčín č. 20/2019 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu nákladov, výšky príspevku na režijné náklady a podmienky úhrady v školskej jedálni a výdajnej školskej jedálni v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Trenčín

takto:

1. V čl. 3 sa ods. 1 nahrádza nasledovným znením:

„1.Zriaďovateľ v zmysle ustanovenia § 140 ods. 10 školského zákona určuje výšku príspevku na čiastočnú úhradu nákladov, na nákup potravín podľa vekových kategórií stravníkov v školskej jedálni takto:

- a) Zákonný zástupca dieťaťa materskej školy uhrádza príspevok na čiastočnú úhradu nákladov vo výške nákladov na nákup potravín podľa vekových kategórií stravníkov v súlade s 3. finančným pásmom, ktoré vydáva Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR (ďalej len MŠVVaŠ SR), ak v písmene b) nie je uvedené inak.,
- b) Zamestnanci materskej školy, školskej jedálne pri materskej škole a iné fyzické osoby majú výšku príspevku určenú v kategórii stravníci od 15 do 19 rokov v súlade s 3. finančným pásmom, ktoré vydáva MŠVVaŠ SR.

Sumy sú uvedené v €	desiata	obed	olovrant	spolu
Materské školy denné (stravníci od 2-6 rokov)	0,50	1,20	0,40	2,10
Zamestnanci MŠ, ŠJ pri MŠ a iné fyzické osoby		2,40		

2. V čl. 4 sa ods. 4 nahrádza nasledovným znením:

„4. Mesto Trenčín ako zriaďovateľ školských jedální a výdajných školských jedální v súlade s § 140 ods. 10 a § 141 ods. 6 školského zákona určuje príspevok na čiastočnú úhradu nákladov v školskej jedálni alebo vo výdajnej školskej jedálni pre všetky vekové kategórie stravníkov v 3. finančnom pásme:

- Žiak od 6 do 11 rokov – 1,70 €
- Žiak od 11 do 15 rokov – 1,90 €
- Žiak od 6 do 11 rokov/diétne stravovanie – 2,00 €
- Žiak od 11 do 15 rokov/diétne stravovanie – 2,20 €

Finančné pásma určuje MŠVVaŠ SR podľa osobitného predpisu.“

3. V čl. 4 sa ods. 5 nahrádza nasledovným znením:

„5. Zamestnanci základnej školy, školskej jedálne pri základnej škole a iné fyzické osoby majú výšku príspevku určenú v kategórii stravníci od 15 - 19 rokov v súlade s 3. finančným pásmom – diétne stravovanie vydaným MŠVVaŠ SR:

- Dospelí stravníci – bežné stravovanie – 2,40 €
- Dospelí stravníci – diétne stravovanie – 2,40 €“

4. V článku 7 sa dopĺňa ods. 6, ktorý znie:

„6. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 30/2022, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mesta Trenčín č. 20/2019, ktorým sa určuje výška príspevku na čiastočnú úhradu nákladov, výšky príspevku na režijné náklady a podmienky úhrady v školskej jedálni a výdajnej školskej jedálni v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Trenčín bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 15. decembra 2022 a nadobúda účinnosť 1. januára 2023.“

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta

U z n e s e n i e č. 32

k Návrhu na schválenie realizácie investície – rekonštrukcia verejného osvetlenia v dvoch etapách, financovanej z environmentálneho fondu.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

realizáciu investície v zmysle podmienok špecifikácie Environmentálneho fondu, zameranej na rekonštrukciu verejného osvetlenia v dvoch etapách v meste Trenčín, vo výške 14 950 000,- EUR.

U z n e s e n i e č. 33

k Návrhu na schválenie Integrovanej územnej stratégie Mestskej funkčnej oblasti Trenčín do roku 2029 „Životaschopná aglomerácia Trenčín SiTy“.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

Integrovanú územnú stratégiu mestskej funkčnej oblasti Trenčín do roku 2029 „Životaschopná aglomerácia Trenčín SiTy“.

U z n e s e n i e č. 34

k Návrhu na schválenie dokumentu Programu hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja mesta Trenčín na roky 2023 – 2029, s výhľadom do roku 2050. (Program rozvoja mesta Trenčín 2023+).

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Trenčín na roky 2023 – 2029 s výhľadom do roku 2050. („Program rozvoja mesta Trenčín 2023+“).

U z n e s e n i e č. 35

k Návrhu Plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra Mesta Trenčín na 1. polrok 2023.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra Mesta Trenčín na 1. polrok 2023.

U z n e s e n i e č. 36

k Návrhu na schválenie uzatvorenia Dodatku č. 4 k Zmluve o dielo medzi Mestom Trenčín a obchodnou spoločnosťou Adifex, a. s. zo dňa 31.01.2022.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

uzavretie Dodatku č. 4 k Zmluve o dielo medzi Mestom Trenčín a obchodnou spoločnosťou Adifex, a. s. zo dňa 31.01.2022 v znení, ktoré tvorí prílohu č. 1 k tomuto uzneseniu.

Príloha č. 1
Návrh znenia Dodatku č. 1

DODATOK Č. 4

K ZMLUVE O DIELO

uzatvorenej podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj ako „**Dodatok č. 4**“)

Čl. I.

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov:	Mesto Trenčín
Sídlo:	Mierové nám.1/2, 911 64 Trenčín
Zastúpenie:	Mgr. Richard Rybníček, primátor mesta
IČO:	00312037
DIČ:	2021079995
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s., korporátna pobočka Trenčín
IBAN:	SK82 7500 0000 0000 2595 1793
SWIFT/BIC:	CEKOSK BX
Tel.:	032/5404311
Fax:	032/7431248

E-mail: trencin@trencin.sk

(ďalej len: „Objednávateľ“)

Zhotoviteľ:

Názov: Adifex, a. s.
Sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava
Zastúpený: Ing. Martin Laurinčík, predseda predstavenstva
Ing. Ján Gusko, člen predstavenstva
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia,
a.s., pobočka zahraničnej banky
Číslo účtu: SK39 1111 0000 0011 8207 4100
IČO: 46 715 894
DIČ: 2023532115
IČ DPH: SK2023532115
Označenie registra: OR SR Bratislava I., oddiel: Sa, vložka č.6864/B
e-mail: adifex@adifex.sk
Zástupca vo veciach technických: Ing. Martin Laurinčík

(ďalej len: „Zhotoviteľ“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spoločne ako "Zmluvné strany")

čl. II. Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 31.01.2022 Zmluvu o dielo v znení uzatvorených dodatkov (ďalej ako „Zmluva“), predmetom ktorej je záväzok Zhotoviteľa zhotoviť dielo: „Modernizácia Zimného štadióna Pavla Demitru v Trenčíne“ (ďalej aj ako „Dielo“), a to v rozsahu výkazu-výmer, pričom jednotlivé položky výkazu-výmer sú bližšie špecifikované v projektovej dokumentácii vypracovanej spoločnosťou STAVOKOV PROJEKT, s.r.o., Brnianska 10, 911 05 Trenčín (ďalej v texte označovaná aj len ako: „projektová dokumentácia“ alebo „projekt“), ktorá bola neoddeliteľnou súčasťou súťažných podkladov k verejnému obstarávaniu - podlimitnej zákazke na uskutočnenie stavebných prác (vyhlásenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 75/2021 zo dňa 25.03.2021, pod spis. zn.: 16419-WYP): „Modernizácia Zimného štadióna Pavla Demitru v Trenčíne“ a záväzok Objednávateľa za podmienok podľa Zmluvy od Zhotoviteľa prevziať a zaplatiť cenu za vykonanie Diela.
2. V dôsledku následkov situácie vyvolanej výpadkami v dodávateľských reťazcoch, vojnového konfliktu medzi Ruskou federáciou a Ukrajinou a v nadväznosti na vyššie uvedené tiež z dôvodu aktuálneho nestabilného/negatívneho vývoja cien na svetových trhoch s komoditami ako aj v súvislosti s energetickou krízou, sú zmluvné strany konfrontované s prudkým nárastom cien stavebných materiálov a s výstavbou súvisiacich komodít, t. j. aj cien jednotkových položiek predmetu Zmluvy v priebehu trvania Zmluvy, ktorý pri zadávaní zákazky nebolo možné predvídať ani pri vynaložení náležitej starostlivosti, najmä z dôvodu, že sa zákazka realizuje počas dlhšieho obdobia a tiež aj s prihliadnutím na dátum vyhlásenia verejného obstarávania, ktoré

predchádzalo uzavretiu Zmluvy. Prudký nárast cien fakticky znemožňuje Zhotoviteľovi riadne pokračovať v realizácii diela, preto zmluvné strany uskutočnili viacero vzájomných rokovaní s cieľom vyriešiť vzniknutú situáciu.

3. Zhotoviteľ opakovane deklaroval Objednávateľovi svoj záujem napriek nepriaznivej situácii ohľadom vývoja cien komodít v stavebníctve dielo riadne a včas dokončiť, a teda že má záujem pokračovať v dohodnutom zmluvnom plnení. Zhotoviteľ viackrát upozornil Objednávateľa na naliehavosť situácie a na to, že bez náležitej úpravy zmluvnej ceny nie je možné dielo riadne a včas dokončiť.
4. Vyššie uvedená nepredvídateľná zmena okolností, za ktorých bola pôvodne Zmluva uzatváraná, môže narušiť rovnováhu medzi účastníkmi zmluvného vzťahu v takom rozsahu, že splnenie zmluvných záväzkov by mohlo viesť k zmluvnej nespravodlivosti.
5. Z rokovaní uskutočnených zmluvnými stranami a podľa údajov, ktoré Zhotoviteľ poskytol Objednávateľovi k nárastu cien jednotkových položiek Diela podľa údajov Štatistického úradu Slovenskej republiky (ďalej len „štatistický úrad“) vyplynulo, že podľa údajov meraných príslušným Indexom cien stavebných prác, materiálov a výrobkov spotrebovaných v stavebníctve SR, ktoré raz štvrťročne zverejňuje štatistický úrad, došlo v 3. kalendárnom štvrťroku 2022 k nárastu cien o 8,46% oproti prvému kalendárnemu štvrťroku 2022 (t. j. štvrťroku, v ktorom bola Zmluva uzatvorená) – vid'. Príloha č. 2, pričom hodnota niektorých jednotkových cien niektorých položiek vzrástla aj viac ako je uvedené v indexe zverejnenom Štatistickým úradom SR, čo je zrejmé aj z prílohy č. 3 k tomuto Dodatku č. 4.
6. Vzhľadom ku skutočnosti, že stavba je rozostavaná a že nie je ani predpoklad vysúťaženia lepšej ceny, ako aj s prihliadnutím na to, že projekt je potrebné urýchlene dokončiť (v zmysle zmluvy s Fondom na podporu športu ako poskytovateľom príspevku na financovanie projektu, a tiež aj s prihliadnutím na potrebu športových klubov využívajúcich zimný štadión), sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 4 na zmiernenie následkov neočakávaných udalostí, predmetom ktorého je **zmena zmluvnej ceny prác a tovarov, ktoré ku dňu uzatvorenia tohto dodatku č. 4 neboli zrealizované a to tak, že sa o 8,46% zvýši hodnota zmluvy oproti pôvodnej zmluvnej cene, t. j. bude vykonané navýšenie zmluvnej ceny v výške 8,46% počítanej z hodnoty Zmluvy vo výške ku dňu jej uzatvorenia, t. j. navýšenie o 192 785,36 EUR, v súlade s § 18 ods. 3 písm. a) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**, podľa ktorého je možné Zmluvu zmeniť počas jej trvania bez nového verejného obstarávania aj vtedy, ak hodnota všetkých zmien je nižšia ako finančný limit podľa § 5 ods. 2 a zároveň je nižšia ako 15 § hodnoty pôvodnej zmluvy, ak ide o zákazku na uskutočnenie stavebných prác. Zvýšenie bude vykonané zmenou jednotkových cien **prác a tovarov, ktoré ku dňu uzatvorenia tohto Dodatku č. 4 neboli zrealizované a to tak, že sa upraví príloha k Zmluve.**
7. Zhotoviteľ vyhlasuje, že po dobu plnenia predmetu Zmluvy nedošlo z jeho strany k zanedbaniu odbornej starostlivosti pri zazmluvňovaní dodávok a subdodávateľov na dodanie prác a materiálov pre Zhotoviteľa potrebných na realizáciu Diela a to najmä s ohľadom na to, že nie je možné od Zhotoviteľa spravodlivo požadovať, aby pri realizácii Diela – stavbe takéhoto veľkého rozsahu, hodnoty prác a dĺžky zmluvného plnenia, aby tento dokázal nakúpiť tovary, či zazmluvniť všetkých subdodávateľov

naraz pred uskutočnením zmluvného plnenia, resp. v čase pred vznikom vyššie uvedených nepredvídateľných okolností (najmä s ohľadom na cash flow, možnosti skladovania nakúpených materiálov Zhotoviteľom a pod.). Zhotoviteľ vyhlasuje, že postupoval pri zazmluvňovaní dodávok a subdodávateľov s odbornou starostlivosťou tak, ako je bežné pri všetkých obdobných zákazkách. Zhotoviteľ pri plnení predmetu Zmluvy doposiaľ postupoval obozretne s náležitou odbornou starostlivosťou. Zároveň Zhotoviteľ musel už vykonať a zrealizovať pri zakladení stavby aj iné nepredvídateľné stavebné práce a dodávky neobsiahnuté v pôvodnej zmluve o dielo, tieto sú súčasťou už uzatvorených Dodatkov č. 2 a č. 3 k tejto zmluve a mali vplyv na rozsah prác, postup prác, cenu a termín realizácie pôvodného diela. Bez vykonania prác z Dodatku č. 2 a č. 3 by realizácia ostatných prác z pôvodnej Zmluvy nebola možná.

8. Zmena zmluvy vo vyššie uvedenom rozsahu je nevyhnutná aj s ohľadom na to, že dielo je k dnešnému dňu v štádiu rozpracovanosti v rozsahu 50 % terajšej ceny Diela, a teda nové verejné obstarávanie a z neho vyplývajúce zmeny zhotoviteľa na vykonanie zostávajúcich prác by bolo najmä z ekonomických dôvodov nevhodné a z technických dôvodov so zreteľom na zodpovednosť a záruky za kompletné dielo v plnom rozsahu pre všetky zmluvné strany obtiažne.
9. V priebehu plnenia Zmluvy sa ďalej v dôsledku skutkového stavu vyskytla potreba vykonania navyše prác, t. j. realizácie čistenia oceľových konštrukcií, zmien atikových oceľových konštrukcií prvkov, žľabov, svetlíka, dodávky a montáže revíznej lavičky pre ELI, SLP, realizácie nových priečok serverovne a UPS, realizácie priečky pre miestnosť réžie, búrania väčších hrúbok komunikácií pre uloženie uzemnenia, zmien prvkov SLP (t. j. štruktúrovanej kabeláže, audio/video technológie, ozvučenia a scénického osvetlenia). Jedná sa o navyše práce, ktoré sú nevyhnutné k riadnemu dokončeniu a užívaniu Diela a sú bližšie špecifikované vo výkaze výmer, ktorý tvorí prílohu č. 4 tohto Dodatku č. 4. Potreba zmien vyplynula z okolností, ktoré objednávateľ ani pri vynaložení náležitej starostlivosti nemohol predvídať a zmenami sa nemení charakter Zmluvy, pričom bližšie odôvodnenie je uvedené v preambule tohto dodatku.

10. Popis a vyjadrenie k jednotlivým položkám:

1. K položke 22 vo výkaze výmer v časti D.7 – 767 – Konštrukcie doplnkové kovové stavebné:
 - Po začatí očistenia starých náterov oceľových konštrukcií abrazívnym otryskávaním bolo zistené použitie viac druhov a vrstiev nevhodných náterových hmôt, ktoré sa nachádzali pod vrchnou vrstvou náteru a zapríčinili narušenie štruktúry vrchnej časti oceľovej konštrukcie.. Taktiež je veľké množstvo, hrúbka farieb hlavne v spojovacích častiach, na skrutkách, matkách a rohoch nosnej konštrukcie. Z daných dôvodov bolo nutné očistiť oceľové konštrukcie 2 až 3-krát pomocou ďalších pieskovacích strojov, kompresorov spolu so zvýšenými nákladmi na abrazívum, sušený kremičitý piesok. Z uvedených dôvodov bolo nevyhnutné realizovať tieto navyše práce a očistiť oceľovú konštrukciu dokonale tak, aby nová povrchová úprava, t. j. polyuretánové nátery spĺňala vysoké požiadavky pre veľmi namáhané oceľové konštrukcie.
 - Hodnota doplnujúceho čistenia konštrukcií predstavuje sumu:

Cena bez DPH: 69 854,40 EUR

Slovom: šesťdesiatdeväťtisícosemstopäťdesiatštyri eur, štyridsať centov

DPH 20%: 13 970,88 EUR
Slovom: trinásťtisícdeväťstosedemdesiat eur, osemdesiatosem centov
Cena s DPH: 83 825,28 EUR
Slovom: osemdesiattritisícosemstodvadsaťpäť eur, dvadsaťosem centov

2. 01 – Zmena atikových oceľových konštrukcií prvkov, žľabov, svetlíka:

- Po začatí demontážnych prác na strešnej konštrukcii, po odkrytí plechov žľabov, atiky, svetlíka bol prizvaný projektant, ktorý zhodnotil existujúce oceľové profily, ich polohu. Pod plechovým plášťom nachádzali oceľové konštrukcie, ktoré svojou konštrukciou, polohou, montážou, spojmi nevyhovujú pre montáž nových oceľových žľabov, sendvičových panelov. V dôsledku uvedených okolností je nutné oceľovú konštrukciu doplniť takými konštrukciami a profilmi, ktoré budú dispozične vyhovovať pre montáž nových oceľových žľabov a sendvičových panelov, čím vznikajú nepredvídateľné navyše náklady. Projektant spracoval nové detaily, výkresy č. D.1.1.2.17 Detail – atika, strešný žľab, D.1.1.2.18 Detail – štítová atika, D.1.1.2.19 Detail – svetlík, nové výkresy oceľových prvkov. Zmeny, navyše náklady sú spracované v rozpočte s odsúhlasenými jednotkovými cenami.
- Hodnota zmien atikových oceľových konštrukcií prvkov, žľabov, svetlíka predstavuje sumu:

Cena bez DPH: 15 715,85 EUR
Slovom: pätnásťtisícšesťdesiatpäť eur, osemdesiatpäť centov
DPH 20%: 3 143,17 EUR
Slovom: tritisícštyridsaťtri eur, sedemdesiat centov
Cena s DPH: 18 859,02 EUR
Slovom: osemnásťtisícosemstopäťdesiatdeväť eur, dva centy

3. 02 – Dodávka a montáž revíznej lavičky pre ELI, SLP:

- Počas demontážnych a montážnych prác vznikla požiadavka na dodávku a montáž oceľovej revíznej lavičky pre rozvod silnoprúdu od nového hlavného rozvádzača, slaboprúdových dátových rozvodov ŠK - štruktúrovanej kabeláže, AV - audio/video technológie, OZ - ozvučenia a scénického osvetlenia a oživenia novej kocky. Projektant spracoval výkresovú dokumentáciu oceľovej revíznej lavičky, ktorá je nevyhnutná pre zabezpečenie funkčných rozvodov diela a následne je ocenená v rozpočte. Dodávku a montáž revíznej lavičky je nevyhnutné uskutočniť počas stavby, nakoľko sa nachádza nad hracou plochou a dielo by nebolo funkčné z hľadiska využitia objektu.
- Hodnota dodávky a montáže revíznej lavičky pre ELI, SLP predstavuje sumu:

Cena bez DPH: 26 377,95 EUR
Slovom: dvadsaťšesťtisícristosedemdesiatsedem eur, deväťdesiatpäť centov
DPH 20%: 5 275,59 EUR
Slovom: päťtisícšesťdesiatpäť eur, päťdesiatdeväť centov
Cena s DPH: 31 653,54 EUR
Slovom: tridsaťjedentisícšesťstopäťdesiattri eur, päťdesiatštyri centov

4. 03 – Nové priečky serverovne a UPS:

- Z hľadiska zaistenia dodržania bezpečnostných štandardov a noriem, v prípade neočakávaného výpadku el. energie, osvetlenia vzišla nevyhnutná požiadavka na zriadenie miestností pre CBS - centrálny baterkový systém.

2.09a Serverovňa, **2.09b** UPS – ústredný protipožiarny systém na 2. NP

3.14a UPS – ústredný protipožiarny systém, **3.14b** Serverovňa na 3. NP

- Miestnosti UPS pre CBS vzniknú predelením jestvujúcich miestností ľahkou SDK priečkou hr. 150 mm s požiarnou odolnosťou a interiérovými dverami vrátane oceľovej zárubne s požiarnou odolnosťou EW 60/D1. Miestnosti neboli predmetom zmluvy, ich zriadenie v tejto fáze dokončovania diela je však nevyhnutné z hľadiska garancie bezpečnosti a z hľadiska potreby zabezpečenia núdzového osvetlenia pri neočakávanom výpadku elektrickej energie
- Hodnota prác na zriadenie miestností UPS pre CBS predstavuje sumu:

Cena bez DPH: 7 987,25 EUR

Slovom: sedemtisícdeväťstoosemdsiatsedem eur, dvadsaťpäť centov

DPH 20%: 1 597,45 EUR

Slovom: jedentisícpäťstodeväťdesiatsedem eur, štyridsaťpäť centov

Cena s DPH: 9 584,70 EUR

Slovom: deväťtisícpäťstoosemdsiatštyri eur, sedemdesiat centov

5. 04 – Priečka pre miestnosť réžie:

- V dôsledku vybudovania novej **VIP zóny**, spojením miestností **2.43, 2.44, 2.45, 2.46, 2.47, 2.48, 2.49, 2.50** došlo k **zrušeniu miestností 2.44, 2.45, 2.46, 2.47, 2.48, 3.13, 3.14**, ktoré slúžili pre rozhlas, nahrávaciu miestnosť, ústredňu, réžiu a serverovňu. Vznikla tak požiadavka na vytvorenie novej miestnosti pre réžiu, ústredňu, serverovňu a miestnosť pre video rozhodcov, ktorú je nevyhnutné zabezpečiť z dôvodu umiestnenia nových zadovážených technológií, ktoré sú v kapacitne väčšom rozsahu ako pôvodné technológie a ktoré sa vyžadujú na riadne fungovanie viacerých činností diela, napr. klimatizácie, chladenia, atď. Projektantom je navrhnutá v západnej časti štadióna pri pilieroch **miestnosť 2.32**. Na základe nových skutočností a nutnosti rozdelenia novej miestnosti Zhotoviteľ zabezpečí priečku s posuvnými dvermi.

- Hodnota prác na vytvorenie priečky pre miestnosť réžie predstavuje sumu:

Cena bez DPH: 10 432,50 EUR

Slovom: desaťtisícštyristotridsaťdva eur, päťdesiat centov

DPH 20%: 2 086,50 EUR

Slovom: dvetisícosemdsiatšesť eur, päťdesiat centov

Cena s DPH: 12 519,00 EUR

Slovom: dvanásťtisícpäťstodevätnásť eur, nula centov

6. 05 – Búranie väčších hrúbok komunikácií pre uloženie uzemnenia:

- Po začatí zemných prác pre uzemnenie bleskozvodu vznikli nepredvídateľné náklady na búranie väčšej hrúbky betónu, ktorý sa nachádzal pod liatym asfaltom a jeho hrúbku

nebolo možné vopred určiť, čím vznikli Zhotoviteľovi navyše náklady. Hrúbka betónu musela byť narušovaná pneumatickým kladivom. Z týchto dôvodov je nutné pôvodné hrúbky a šírky skladby povrchových úprav nahradiť. Tieto skutočnosti sú ocenené v rozpočte zmien, navyše prác podľa jednotkových cien podľa Zmluvy o dielo.

- Hodnota búrania väčších hrúbok komunikácií pre uloženie uzemnenia predstavuje sumu:

Cena bez DPH: 7 493,86 EUR

Slovom: sedemtisícštyristodevät'desiattri eur, osemdesiatšesť centov

DPH 20%: 1 498,77 EUR

Slovom: jedentisícštyristodevät'desiatosem eur, sedemdesiatšedem centov

Cena s DPH: 8 992,63 EUR

- Slovom: osemtisícdeväť'stodevät'desiatdva eur, šesť'desiattri centov

7. K časti stavby D1.10 – Zmeny prvkov SLP (t. j. slaboprúdových dátových rozvodov), t. j. štruktúrovanej kabeláže, audio/video technológie, ozvučenia a scénického osvetlenia:

- Počas realizácie Diela vznikla zo strany Objednávateľa požiadavka na nové trasovanie z titulu zmeny umiestnenia hlavného rozvádzača, zmeny miestnosti réžie, definovaním konkrétnych požiadaviek na ovládanie osvetlenia, pripojenie multimediálnych zariadení, rozvodov časomier na konkrétne pozície, čo sa odrazilo na zmenách prvkov SLP. Uvedené zmeny sú nevyhnutné k zabezpečeniu riadneho využitia Diela, nakoľko pri ponechaní pôvodného trasovania by nebolo možné dopojiť predmetné zariadenia. Zmeny sú zapracované do nových podkladov projektovej dokumentácie STAVOKOV PROJEKT s. r. o., Brnianska 10, 911 05 Trenčín, profesia ŠK - štruktúrna kabeláž, AV - audio/video technológie, OZ - ozvučenie, scénické osvetlenie. Vzhľadom na charakter objektu a rozsah rekonštrukcie bude vybudovaný nezávislý optický kábel rozvodov prevedení s 24-vláknovou single módovou kabelážou s vláknom OM1-3 9/125µm s topológiou hviezda, ktorý ukončený v jednotlivých dátových rozvádzačoch ŠK. Rozsah optických káblových prepojov bude vybudovaný aj s ohľadom na rozšírenie rozvodov ŠK v nasledujúcej etape rekonštrukcie štadióna. V rámci budovania optickej a metalickej siete ŠK budú vybudované káblové prepoje pre ozvučenie a scénické osvetlenie.

Jednotlivé zmeny, navýšenia SLP (ŠK, AV, OZ):

- Zvýšenie počtu rackov 42U z dôvodu zmeny polohy miestnosti réžie a umiestnenia výbavy racku pre ozvučenie a budúce ovládanie LED kocky.
- Zvýšenie počtu patchpanelov a keystonev z dôvodu osadenia zásuviek do miestnosti réžie.
- Zvýšenie počtu zásuviek umiestnených v miestnosti réžie a zvýšenie počtu meraní prípojných bodov ŠK.
- Zvýšenie počtu voľných vývodov, umiestnenie wifi AP v miestnosti réžie navyše.
- Zvýšenie počtu wifi AP, umiestnenie wifi AP v miestnosti réžie navyše.
- Z dôvodu zmeny polohy miestnosti réžie sa kompletne zmenila základná topológia a LAN dizajn siete, čoho následkom je zmena typov a počtov switchov a AP wifi z dôvodu prepojenia jednotlivých technológií a technologických celkov.

- Pôvodne navrhnuté switche a AP wifi sú End of sale (ukončený predaj. Licencie k nim sa viažuce sú tým pádom bezpredmetné, nakoľko sa vždy licencuje dodaný rozsah typov a množstva.
- zvýšenie počtu optických prepojov a navýšenie počtu GBIC-ov z dôvodu zmeny polohy miestnosti réžie a umiestnenia výbavy pre ozvučenie a scén. osvetlenie a budúce ovládanie LED kocky a navýšenia počtu aktívnych prvkov – switchov a záložných zdrojov.
- Zmeny typov optických káblov pre optické prepoje, pribudne opt. kábel 24 vl.
- Pribudne opt. prepoj do miestnosti ľadárov s ukočením v scameboxe na ovládanie osvetlenia z AV réžie .
- Zmena trasovania hlavných trás a k tomu pridružené odbočné trasy, pribudli káblové DLP žľaby pre vybudovanie dočasných káblových trás pre optické prepoje .
- Vzhľadom na dĺžky signálových kabeláží a pre zmenu pozícií rackov (zmena pozície réžie oproti pôvodným projektom) bolo potrebné použiť digitálnu distribúciu signálu na báze A/V protokolu DANTE cez optickú resp. metalickú kabeláž, nie cez klasické analógové káble. Prevod analógového signálu na digitálny Dante pre zmenu pozícií rackov.
- Keďže signál ide redundantne (duálne zabezpečovacou linkou) – čiže primary a secondary, je z dôvodu predchádzania neočakávaným výpadkom na odporúčanie výrobcu navýšený počet switchov.
- Vzhľadom na požiadavku investora a inštalačnej firmy klasického osvetlenia, resp. z dôvodu koordinácie a ovládania odbornou obsluhou v rámci riadenia scén scénickým osvetlením s použitím stmievania pracovného osvetlenia vzišla nevyhnutná potreba pridať prevodníky na riadenia osvetlenia na DMX512. S ohľadom na zabezpečenie obsluhy uvedenej techniky mimo veľkých zápasov pre tréningy a podobne, je nutné zaistiť možnosť zapnúť osvetlenie jednoduchým spínačom bez možnosti ovládania DMX osvetľovacieho pultu, t. j. riadenie hlavného osvetlenia ľadovej plochy s možnosťou programovania scén a ovládania z pozícií ľadárov a rozhodcov, samozrejme s možnosťou primárneho riadenia zo svetelnej réžie. Kvôli týmto náležitostiam použijeme nasledovné zariadenia: prevodníky, merger atď.. Visual Productions CueCore2, Visual Productions DIN-Rail DMX Merger Terminal, Visual Productions B-Station2.

vynútené náklady:

- pre optické trasy, t. j. aktívne prvky – switche, pre pripojenie vybudovaných optických trás
- optický prepoj medzi serverovňami na 3.NP (státie)- optický prepoj do novej miestnosti réžie
- optický prepoj novou réžiou a budúcou hlavnou serverovňou
- optický prepoj pre pripojenie ručnej videokamery pod skyboxami do existujúcej miestnosti réžie
- zmena typu kabeláže AV vzhľadom na dĺžky
- ovládanie hlavného osvetlenia štadióna pri spustení scénických šablón
 - V časti „aktívne prvky“ muselo dôjsť k úplnej zmene navrhovaných typov, nakoľko všetka pôvodná navrhnutá technika je aktuálne „end of sales“, teda nie sú už dostupné na trhu. Zmena navrhovaných typov bola odsúhlasená Objednávateľom.
 - Jednotlivé zmeny boli postupne odkonzultované na jednotlivých kontrolných dňoch, riadne zaznamenané v zápisoch z KD, zapracované do novej projektovej dokumentácie a ocenené v prílohe.
- Hodnota prác na zriadenie miestností UPS pre CBS predstavuje sumu:

Cena bez DPH: 61 189,74 EUR
Slovom: šesťdesiatjedentisícstoosemdesiatdeväť eur, sedemdesiatštyri centov
DPH 20%: 12 237,95 EUR
Slovom: dvanásťtisícdivestotridsaťsedem eur, deväťdesiatpäť centov
Cena s DPH: 73 427,69 EUR
Slovom: sedemdesiattritisícštyristodvadsaťsedem eur, šesťdesiatdeväť centov

- Počas realizácie Diela sa zistilo, že vzhľadom na uvedený rozsah zmien nebude nutné použiť položky, ktoré sú v prílohe č.4 tohto Dodatku č.4 uvedené ako odpočítané položky v časti D1.10 – ŠK.
- Hodnota odpočítaných položiek predstavuje sumu:

Cena bez DPH: 6961,21 EUR
Slovom: šesťtisícdeväťstošesťdesiatjeden eur, dvadsaťjeden centov
DPH 20%: 1392,24 EUR
Slovom: jedentisícristodeväťdesiatdva eur, dvadsaťštyri centov
Cena s DPH: 8353,45 EUR
Slovom: osemtisícristopäťdesiattri eur, štyridsaťpäť centov

8. K objektu 16,20 – Nové trasovanie ELI – silnoprúd, kabeláž pre kocku ELI a SLP:

- Počas realizácie Diela vznikla zo strany Objednávateľa požiadavka na nové trasovanie z titulu zmeny umiestnenia hlavného rozvádzača, zmeny miestnosti réžie, nevyhnutným doplnením stredovej revíznej lavičky a definovaním konkrétnych požiadaviek na osvetlenia, pripojenie multimediálnych zariadení, kocky, rozvodov časomiera na konkrétne pozície. Uvedené zmeny sú nevyhnutné k zabezpečeniu riadneho využitia Diela. Pôvodné trasy svojou dĺžkou, polohou, umiestnením, funkčnosťou by nezabezpečili riadne prevádzkovanie všetkých požadovaných zariadení pre účel diela. Predmetné dodávky a montáže je nutné vykonať počas diela. Zmeny budú zapracované do nových podkladov projektovej dokumentácie STAVOKOV PROJEKT s. r. o., Brnianska 10, 911 05 Trenčín. Charakter a rozsah rekonštrukcie vyžaduje nové a pôvodné trasy v nových žľaboch s prepážkami, ktoré oddelia káblové rozvody silnoprúdu a slaboprúdu. Nové žľaby budú prekryté vekom, aby neprišlo k poškodeniu žľabov.

Jednotlivé zmeny, ELI – silnoprúd, kabeláž pre kocku ELI a SLP :

- Zmena trasovania hlavných trás a k tomu pridružené odbočné trasy, vznikla potreba zabezpečiť káblové žľaby pre vybudovanie káblových trás pre prípoje.
- Zmena žľabov s prepážkou pre ELI, SLP.
- Zmena dĺžky trasy žľabov pre ELI, SLP.
- Podpery pre žľaby v novej trase po obvode Zimného štadióna.
- Zmeny z titulu polohy miestnosti réžie a umiestnenia výbavy kabeláže pre budúce napojenie a ovládanie LED kocky.
- Zmeny v objekte Bleskozvod, ktoré sú vynútené vzhľadom na konštrukciu štadióna, strešného plášťa, svetlíka, budúcej rekonštrukcie obvodového plášťa štadióna.
- Časť kocka + časomiera s opt. alebo metalickým prepojom, kde sa počty navýšia, nakoľko v pôvodnom návrhu figuruje len prepojenie kocky 4-vl. opt. káblom bez pasívnej a aktívnej časti.

- Z dôvodu zmeny trasovania je nevyhnutné zvýšiť počet rackov 42U, zvýšiť počet rackov 12U, počet opt. patchpanelov a zvarov opt. vlákien, počet opt. patchcordov, patchkáblov, navýšiť dĺžku káblových žľabov 60x60mm, Navýšiť dĺžku káblov CAT6A, UTP s LSOHFR plášťom (RS485), navýšiť dĺžku káblov opt. 48vl. a navýšiť počet meraní prípojných bodov ŠK.
- Celkové zmeny boli postupne odkonzultované na jednotlivých kontrolných dňoch, sú riadne zaznamenané v zápisoch z KD, budú zaznamenané v stavebnom, montážnom denníku a zapracované do novej realizačnej projektovej dokumentácie.
- Hodnota prác na vnútorné silnoprúdové rozvody pre CBS predstavuje sumu:

Cena bez DPH: 55 701,70 EUR
 Slovom: päťdesiatpäťtisíc sedemsto jeden eur, sedemdesiat centov
 DPH 20%: 11 140,34 EUR
 Slovom: jedenásťtisícstoštyridsať eur, tridsaťštyri centov
 Cena s DPH: 66 842,04 EUR
 Slovom: šesťdesiatšesťtisícosemstoštyridsať dva eur, štyri centy

9. K objektu 21- Nástrek hracej plochy:

- Zmeny, nepredvídateľné a nevyhnutné navyše práce, demontáž konštrukcie kocky, novej revíznej lavičky, očistenia a nové nátery stĺpov, pilierov si vyžadovali stavbu lešenia a náročné montážne práce na hracej ploche. Tieto skutočnosti sa odzrkadlili na povrchu hracej plochy a vyžadujú nový náter hracej plochy, nakoľko pri realizácii uvedených prác došlo k poškodeniu a zošuchaniu vrchnej časti náteru hracej plochy.
- Hodnota nástreku hracej plochy predstavuje sumu:

Cena bez DPH: 9036,00 EUR
 Slovom: deväťtisíc tridsaťšesť eur, nula centov
 DPH 20%: 1 807,20 EUR
 Slovom: jedentisícosemstosedem eur, dvadsať centov
 Cena s DPH: 10 843,20 EUR
 Slovom: desaťtisícosemstoštyridsať tri eur, dvadsať centov

11. Uvedené zmeny nemajú negatívny, technický ani funkčný dopad na kvalitu diela, naopak prispievajú k skvalitneniu diela na súčasné požiadavky.

12. V nadväznosti na uvedené skutočnosti sa Zmluvné strany dohodli na uzavretí tohto Dodatku č. 4 k Zmluve o dielo.

Čl. III. Predmet dodatku

1. Vzhľadom na skutočnosti uvedené v Preambule tohto Dodatku č. 4 sa Zmluvné strany dohodli na navýšení ceny predmetu Zmluvy v znení jej neskorších Dodatkov v súlade s § 18 ods. 3 písm. a) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení tak, že hodnota jednotkových cien tovarov a prác,

ktoré ku dňu uzatvorenia tohto Dodatku č. 4 neboli zrealizované, sa navyšujú, a to na jednotkové ceny podľa výkazu-výmer, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tohto Dodatku č. 4. Zároveň sa pôvodne dohodnutá cena zvyšuje o hodnotu navyše prác a znižuje o hodnotu menej prác v rozsahu realizovaného Diela, Zmluvné strany sa preto dohodli na zmene ustanovení Zmluvy tak, že čl. 4.1 Zmluvy sa nahrádza novým znením nasledovne:

4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že cena za zhotovené Dielo je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a v súlade s ponukou Zhotoviteľa ako pevná zmluvná cena diela, jednostranne nemenná a predstavuje:

Cena bez DPH: 2 450 835,33 EUR,

Slovom: dvamilióny štyristopäťdesiatisícosemstotridsaťpäť eur, tridsaťtri centov,

DPH 20%: 490 155,06 EUR,

Slovom: štyristodevãťdesiatisícstopäťdesiatpäť eur, šesť centov,

Cena s DPH: 2 940 990,39 EUR,

Slovom: dvamilióny devãťstoštyridsaťtisícdevãťstodevãťdesiat eur, tridsaťdevãť centov.

čl. IV.

Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 4 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zverejnený v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
2. Tento Dodatok č. 4 sa s výnimkou čl. II. ods. 6, čl. II ods. 10 bod 1, bod 2, bod 6, bod 9 tohto Dodatku č. 4 uzatvára v súlade s ustanovením § 18 ods. 1 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Čl. II. ods. 6 sa uzatvára v súlade s ustanovením § 18 ods. 3 písm. a) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Čl. II. ods. 10 bod 1, bod 2, bod 6, bod 9 tohto Dodatku č. 4 sa uzatvára v súlade s ustanovením § 18 ods. 1 písm. c) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
3. Tento Dodatok č. 4 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých Objednávateľ po jeho podpísaní obdrží 2 rovnopisy a Zhotoviteľ 2 rovnopisy.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 4 nie sú dotknuté.
5. Podmienky uzatvorenia tohto Dodatku č. 4 boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č. zo dňa 15.12.2022, ktorého výpis tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 4.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 4 pred podpísaním prečítali, jeho obsahu porozumeli, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, na znak čoho ho podpisujú.

V Trenčíne, dňa

V, dňa

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

.....
Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta Trenčín

.....
Ing. Martin Laurinčík
predseda predstavenstva

.....
Ing. Ján Gusko
člen predstavenstva

Príloha č. 1: Ocenený výkaz výmer po úprave hodnoty Zmluvy indexáciou, zrealizovanej
Dodatkom č. 4

Príloha č. 2: Index ŠÚ SR cien stavebných prác podľa klasifikácie stavieb - štvrťročne
[sp1806qs]

Príloha č. 3: Doklady preukazujúce nárast vybraných materiálov

Príloha č. 4: Ocenený výkaz výmer

Pozmeňovací návrh je zapracovaný v texte uznesenia.

U z n e s e n i e č. 37

k Návrhu na schválenie uzatvorenia Dodatku č. 7 k Zmluve o výpožičke nehnuteľnosti, zmluve o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluve so spoločnosťou AS Trenčín, a.s., Návrh na schválenie uzatvorenia Dodatku č. 2 ku Kúpnej zmluve č. 127/2020 so spoločnosťou AS Trenčín a.s..

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

- A) uzatvorenie Dodatku č. 7 k Zmluve o výpožičke nehnuteľnosti, zmluve o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluve so spoločnosťou AS TRENČÍN, a.s. so sídlom Mládežnícka 2313, 911 01 Trenčín, IČO: 36 329 509, v znení, ktoré tvorí prílohu č. 1 k tomuto uzneseniu,
- B) uzatvorenie Dodatku č. 2 Kúpnej zmluve č. 127/2020 uzatvorenej so spoločnosťou AS TRENČÍN, a.s. so sídlom Mládežnícka 2313, 911 01 Trenčín, IČO: 36 329 509, v znení, ktoré tvorí prílohu č. 2 k tomuto uzneseniu.

DODATOK č. 7

k Zmluve o výpožičke nehnuteľnosti, zmluve o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluve

uzatvorenej podľa ustanovenia § 659 a nasl. a podľa § 50a a § 588 a nasl. a §663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

čl. I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Mesto Trenčín

Sídlo: Mierové nám. 1/2, 911 64 Trenčín

Zastúpené: Mgr. Richard Rybníček, primátor mesta

IČO: 00 312 037

DIČ: 2021079995

(ďalej len „Požičiavateľ“ alebo „Zmluvná strana 1“ alebo „Mesto Trenčín“)

a

Vypožičiavateľ:

AS TRENČÍN, a.s.

Sídlo: Mládežnícka 2313, 911 01 Trenčín

Osoba oprávnená konať v mene spoločnosti: Mgr. Róbert Rybníček, predseda predstavenstva

IČO: 36 329 509

DIČ: 2020180272

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín Oddiel Sa, vložka č. 10328/R

(ďalej len „Vypožičiavateľ“ alebo „Zmluvná strana 2“ alebo „AS Trenčín“)

(Požičiavateľ a Vypožičiavateľ ďalej spoločne len „Zmluvné strany“)

čl. II.

Úvodné ustanovenia

2.1. Dňa 02.07.2015 Mesto Trenčín, v právnom postavení požičiavateľa, uzatvorilo so spoločnosťou AS TRENČÍN a.s., v právnom postavení vypožičiavateľa, Zmluvu o výpožičke nehnuteľnosti, zmluvu o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnú zmluvu (ďalej len „Zmluva“), v súlade so znením § 659 a nasl. a podľa § 50a a § 588 a nasl. a §663 a nasl. Občianskeho zákonníka za účelom prevádzkovania futbalového štadiónu a za účelom vybudovania nového futbalového štadióna.

2.2. V dôsledku vojnového konfliktu na Ukrajine a v spojitosti s markantnými pohybmi na svetových trhoch s komoditami došlo v priebehu roka 2022 k prudkému cien stavebných materiálov a pohonných hmôt. Vzhľadom na uvedené zazmluvnení dodávateľa stavby prerušili práce na výstavbe štadióna a otvorili rokovania spoločnosťou AS Trenčín, a.s. v súvislosti so

zmenami cien stavebných prác a materiálov. V dôsledku tohto bola spoločnosť AS Trenčín, a.s. nútená v uplynulom období zamerať sa na hľadanie dodatočných finančných riešení, čím vznikol časový sklz projektu vybudovania nového futbalového štadióna.

2.3. Vzhľadom na vznik nepredvídateľného rastu cien stavebných materiálov a pohonných hmôt spôsobených vojnovým konfliktom na Ukrajine, ktoré vyvolali nutnosť riešenia zabezpečenia ďalšieho financovania dostavby štadióna a rokovania s dodávateľmi o zmenách zmluvných podmienok, Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení nasledujúceho Dodatku č. 7, predmetom ktorého je zmena termínu na vybudovania stavby nového futbalového štadióna Vypožičiavateľom.

Čl. III Predmet Dodatku č. 7

3.1. V článku IV Zmluvy sa ods. 20:

„20. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že v lehote 31.12.2022, vybuduje nový futbalový štadión v zmysle čl. II ods. 2 tejto zmluvy a prílohy č. 2 tejto zmluvy, s v súlade s touto zmluvou, právoplatným stavebným povolením alebo iným rovnocenným povolením príslušného orgánu, platnou legislatívou a platným územným plánom mesta Trenčín. Vybudovaním sa rozumie moment, kedy nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie príslušného orgánu (prípadne iné rovnocenné rozhodnutie), ktorým bude povolené užívanie nového futbalového štadiónu s príslušenstvom v súlade s touto zmluvou, právoplatným stavebným povolením alebo iným rovnocenným povolením príslušného orgánu, platnou legislatívou a platným územným plánom mesta Trenčín. V prípade omeškania Vypožičiavateľa so splnením záväzku podľa tohto ustanovenia, t.j. v prípade, ak v lehote do 31.12.2022 nenadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie alebo iné rovnocenné rozhodnutie príslušného orgánu, ktorým bude povolené užívanie nového futbalového štadiónu s príslušenstvom, má Požičiavateľ nárok na úhradu zmluvnej pokuty 200.000,- €.“

nahrádza novým znením nasledovne:

*„20. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že v lehote **31.08.2023**, vybuduje nový futbalový štadión v zmysle čl. II ods. 2 tejto zmluvy a prílohy č. 2 tejto zmluvy, v súlade s touto zmluvou, právoplatným stavebným povolením alebo iným rovnocenným povolením príslušného orgánu, platnou legislatívou a platným územným plánom mesta Trenčín. Vybudovaním sa rozumie moment, kedy nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie príslušného orgánu (prípadne iné rovnocenné rozhodnutie), ktorým bude povolené užívanie nového futbalového štadiónu s príslušenstvom v súlade s touto zmluvou, právoplatným stavebným povolením alebo iným rovnocenným povolením príslušného orgánu, platnou legislatívou a platným územným plánom mesta Trenčín. V prípade omeškania Vypožičiavateľa so splnením záväzku podľa tohto ustanovenia, t.j. v prípade, ak v lehote do **31.08.2023** nenadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie alebo iné rovnocenné rozhodnutie príslušného orgánu, ktorým bude povolené užívanie nového futbalového štadiónu s príslušenstvom, má Požičiavateľ nárok na úhradu zmluvnej pokuty 200.000,- €.“*

3.2. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 7 nie sú dotknuté.

čl. IV.
Záverečné ustanovenia

- 4.1. Tento Dodatok č. 7 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zverejnený.
- 4.2. Uzatvorenie tohto Dodatku č. 7 schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne dňa uznesením č., ktorého výpis tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 7.
- 4.3. Tento Dodatok č. 7 je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z ktorých Požičiavateľ po jeho podpísaní obdrží dve vyhotovenia a Vypožičiavateľ jedno vyhotovenie.
- 4.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 7 pred podpísaním prečítali, jeho obsahu porozumeli, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu na znak čoho ho podpisujú.

V Trenčíne, dňa

V Trenčíne dňa

.....
Mesto Trenčín
Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta

.....
AS TRENČÍN, a.s.
Mgr. Róbert Rybníček
predseda predstavenstva

Príloha č. 2: znenie dodatku č. 2 ku Kúpnej zmluve č. 127/2020

DODATOK č. 2
ku Kúpnej zmluve č. 127/2020
uzatvorenej podľa § 588 a nasl. zákona c. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany:

Predávajúci:

Mesto Trenčín

Sídlo : Mierové nám. 1/2, 911 64 Trenčín

Zastúpené : Mgr. Richard Rybníček, primátor mesta

IČO : 00 312 037

DIČ : 2021079995

bankové spojenie : CSOB, a.s. Trenčín

IBAN : SK61 7500 0000 0000 2558 1243

SWIFT/BIC : CEKOSKB X

VS : 8100012720

(ďalej len „Predávajúci“ alebo „Mesto Trenčín“)

a

Kupujúci:

AS TREŇČÍN, a.s.

Sídlo : Mládežnícka 2313, 911 01 Trenčín

Zastúpené : Mgr. Róbert Rybníček, predseda predstavenstva

IČO : 36 329 509

DIČ : 2020180272

Bankové spojenie : Tatra banka, a.s., regionálna pobočka Trenčín

IBAN : SK20 1100 0000 0026 2480 0259

SWIFT/BIC : TATR SKB X

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín Oddiel Sa, vložka č. 10328/R

(ďalej len „Kupujúci“ alebo „AS Trenčín“)

čl. II.

Úvodné ustanovenia

1. Dňa 30.12.2020 bola medzi Mestom Trenčín a spoločnosťou AS TREŇČÍN, a.s. uzatvorená Kúpna zmluva č. 127/2020, predmetom ktorej bol prevod vlastníckeho práva k futbalovému štadiónu vrátane príslušenstva podľa článku I ods. 1 Kúpnej zmluvy v prospech AS TREŇČÍN, a.s. (ďalej len „Kúpna zmluva“).
2. V zmysle článku IV. ods. 4 Kúpnej zmluvy v znení Dodatku č. 1 sa Kupujúci zaviazal, že v lehote do 31.12.2022 vybuduje nový futbalový štadión v zmysle čl. II ods. 2 Zmluvy o výpožičke nehnuteľnosti, zmluvy o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluvy uzatvorenej 02.07.2015 medzi Mestom Trenčín a AS TREŇČÍN, a.s. a prílohy č. 2 Zmluvy o výpožičke nehnuteľnosti, zmluvy o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluvy, v súlade so Zmluvou o výpožičke nehnuteľnosti, zmluvy o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluvy, právoplatným stavebným povolením alebo iným rovnocenným povolením príslušného orgánu, platnou legislatívou a platným územným plánom mesta Trenčín. Vybudovaním sa rozumie moment, kedy nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie príslušného orgánu (prípadne iné rovnocenné rozhodnutie), ktorým bude povolené užívanie nového futbalového štadiónu s príslušenstvom v súlade so Zmluvou o výpožičke nehnuteľnosti, zmluvy o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluvy, právoplatným stavebným povolením alebo iným rovnocenným povolením príslušného orgánu, platnou legislatívou a platným územným plánom mesta Trenčín.
3. V dôsledku vojnového konfliktu na Ukrajine a v spojitosti s markantnými pohybmi na svetových trhoch s komoditami došlo v priebehu roka 2022 k prudkému cien stavebných materiálov a pohonných hmôt. Vzhľadom na uvedené zazmluvnení dodávateľa stavby prerušili práce na výstavbe štadióna a otvorili rokovania spoločnosťou AS Trenčín, a.s. v súvislosti so zmenami cien stavebných prác a materiálov. V dôsledku tohto bola spoločnosť AS Trenčín, a.s. nútená v uplynulom období zamerať sa na hľadanie dodatočných finančných riešení, čím vznikol časový sklz projektu vybudovania nového futbalového štadióna.

4. Vzhľadom na vznik nepredvídateľného rastu cien stavebných materiálov a pohonných hmôt spôsobených vojnovým konfliktom na Ukrajine, ktoré vyvolali nutnosť riešenia zabezpečenia ďalšieho financovania dostavby štadióna a rokovania s dodávateľmi o zmenách zmluvných podmienok, Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení nasledujúceho Dodatku č. 2, predmetom ktorého je zmena termínu na vybudovania stavby nového futbalového štadióna Kupujúcim.

Čl. III Predmet Dodatku

1. V článku IV Kúpnej zmluvy sa ods. 4:

„4. Kupujúci sa zaväzuje, že v lehote do 31.12.2022 vybuduje nový futbalový štadión v zmysle cl. II ods. 2 Zmluvy o výpožičke nehnuteľnosti, zmluvy o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluvy uzatvorenej 02.07.2015 medzi Mestom Trenčín a AS TRENČÍN, a.s. a prílohy č. 2 Zmluvy o výpožičke nehnuteľnosti, zmluvy o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluvy, v súlade so Zmluvou o výpožičke nehnuteľnosti, zmluvy o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluvy, právoplatným stavebným povolením alebo iným rovnocenným povolením príslušného orgánu, platnou legislatívou a platným územným plánom mesta Trenčín. Vybudovaním sa rozumie moment, kedy nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie príslušného orgánu (prípadne iné rovnocenné rozhodnutie), ktorým bude povolené užívanie nového futbalového štadiónu s príslušenstvom v súlade so Zmluvou o výpožičke nehnuteľnosti, zmluvy o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluvy, právoplatným stavebným povolením alebo iným rovnocenným povolením príslušného orgánu, platnou legislatívou a platným územným plánom mesta Trenčín. V prípade omeškania Kupujúceho so splnením záväzku podľa tohto ustanovenia, t.j. v prípade, ak v lehote do 31.12.2022 nenadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie alebo iné rovnocenné rozhodnutie príslušného orgánu, ktorým bude povolené užívanie nového futbalového štadiónu s príslušenstvom, má Predávajúci nárok na úhradu zmluvnej pokuty vo výške 200.000,- €.“

nahrádza novým znením nasledovne:

*„4. Kupujúci sa zaväzuje, že v lehote do **31.08.2023** vybuduje nový futbalový štadión v zmysle cl. II ods. 2 Zmluvy o výpožičke nehnuteľnosti, zmluvy o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluvy uzatvorenej 02.07.2015 medzi Mestom Trenčín a AS TRENČÍN, a.s. a prílohy č. 2 Zmluvy o výpožičke nehnuteľnosti, zmluvy o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluvy, v súlade so Zmluvou o výpožičke nehnuteľnosti, zmluvy o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluvy, právoplatným stavebným povolením alebo iným rovnocenným povolením príslušného orgánu, platnou legislatívou a platným územným plánom mesta Trenčín. Vybudovaním sa rozumie moment, kedy nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie príslušného orgánu (prípadne iné rovnocenné rozhodnutie), ktorým bude povolené užívanie nového futbalového štadiónu s príslušenstvom v súlade so Zmluvou o výpožičke nehnuteľnosti, zmluvy o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluvy, právoplatným stavebným povolením alebo iným rovnocenným povolením príslušného orgánu, platnou legislatívou a platným územným plánom mesta Trenčín. V prípade omeškania Kupujúceho so splnením záväzku podľa tohto ustanovenia, t.j. v prípade, ak v lehote do **31.08.2023** nenadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie alebo iné rovnocenné rozhodnutie príslušného orgánu, ktorým bude povolené užívanie nového futbalového štadiónu s príslušenstvom, má Predávajúci nárok na úhradu zmluvnej pokuty vo výške 200.000,- €.“*

2. Ostatné ustanovenia Kúpnej zmluvy týmto Dodatkom č. 2 nie sú dotknuté.

čl. IV.
Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zverejnený.
2. Uzatvorenie tohto Dodatku č. 2 schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne dňa uznesením č., ktorého výpis tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 2.
3. Tento Dodatok č. 2 je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z ktorých Predávajúci po jeho podpísaní obdrží dve vyhotovenia a Kupujúci jedno vyhotovenie.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 2 pred podpísaním prečítali, jeho obsahu porozumeli, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu na znak čoho ho podpisujú.

V Trenčíne, dňa

V Trenčíne dňa

.....
Mesto Trenčín
Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta

.....
AS TRENČÍN, a.s.
Mgr. Róbert Rybníček
predseda predstavenstva

U z n e s e n i e č. 38

k Návrhu na schválenie uzatvorenia Dodatku č. 1 k zmluve č. 1/2022 o poskytnutí dotácie medzi Mestom Trenčín a Kreativným inštitútom Trenčín, neziskovou organizáciou zo dňa 27.05.2022.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

uzavretie Dodatku č. 1 k zmluve č. 1/2022 o poskytnutí dotácie medzi Mestom Trenčín a Kreativným inštitútom Trenčín, neziskovou organizáciou zo dňa 27.05.2022 v znení, ktoré tvorí prílohu č. 1 k tomuto uzneseniu.

DODATOK Č. 1 K ZMLUVE Č. 1/2022 O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE
uzatvorenej podľa ust. § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov (ďalej len „*Dodatok*“)

medzi:

1. **Názov:** **Mesto Trenčín**
Zastúpené: Mgr. Richardom Rybníčkom, primátorom mesta
Sídlo: Mierové nám. 1/2, 911 64 Trenčín
IČO: 00312037
DIČ: 2021079995
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s. korporátna pobočka
Trenčín
IBAN: SK61 7500 0000 0000 2558 1243
(ďalej len „*Zmluvná strana 1*“)

2. **Názov:** **Kreatívny inštitút Trenčín, n. o.**
Zastúpené: M.A. Lucia Dubačová, riaditeľka
Sídlo: Mierové nám. 1/2, 911 64 Trenčín
Registrácia: Okresný úrad Trenčín, reg. č. OVVS/NO/310-1/2022
IČO: 54 345 987
DIČ: 2121649222
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK12 0900 0000 0051 8743 9410
(ďalej len „*Zmluvná strana 2*“)

(Zmluvná strana 1 a Zmluvná strana 2 spolu aj ako „*Zmluvné strany*“)

Čl. I
Úvodné ustanovenia

1. Dňa 27.05.2022 bola medzi Zmluvnou stranou 1 a Zmluvnou stranou 2 uzavretá zmluva č. 1/2022 o poskytnutí dotácie, ktorej predmetom bol záväzok Zmluvnej strany 1 poskytnúť Zmluvnej strane 2 dotáciu vo výške 250.000 eur (*slovom: dvestopäťdesiat tisíc eur*) (ďalej len „*Dotácia*“) a záväzok Zmluvnej strany 2 použiť Dotáciu výhradne na aktivity, činnosti a projekty spojené s projektom Európske hlavné mesto kultúry 2026 (ďalej len „*Ehmk 2026*“), uvedené v BIDBOOK Trenčín 2026: Kandidát na Európske hlavné mesto kultúry, ktorá je dostupná na webovej stránke www.trencin2026.sk (ďalej len „*Dotáčna zmluva*“).

2. Dotačná zmluva nadobudla účinnosť dňa 31.05.2022.
3. Podľa ust. § 13 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov bola Zmluvnou stranou 2 podaná žiadosť o povolenie výnimky z časového použitia Dotácie Zmluvnej strane 1.
4. Zmluvná strana 2 odôvodnila žiadosť o povolenie výnimky skutočnosťou, že pri realizácii programových aktivít postupuje podľa Európskou komisiou schváleného BIDBOOKU, v ktorom sú niektoré projekty naplánované tak, že ich trvanie presahuje záver kalendárneho roka 2022. Tieto projekty však z objektívnych dôvodov nie je možné ukončiť, a teda ani uhradiť a zúčtovať do konca roka 2022, a to vzhľadom na ich obsah a rozsah, ktorý by v tom prípade musel byť výrazne obmedzený, v dôsledku čoho by tieto projekty ani nenaplnili svoj účel ani nezodpovedali BIDBOOKU.
5. Zmluvné strany sa z týchto dôvodov vzájomne dohodli na zmene Dotačnej zmluvy v znení tohto Dodatku.

Čl. II Predmet Dodatku

Predmetom tohto Dodatku je zmena termínu použitia a vyúčtovania Dotácie.

Čl. III Termíny použitia a vyúčtovania Dotácie

1. Čl. III ods. 5 prvá veta Dotačnej zmluvy sa mení nasledovne:

*„Zmluvná strana 2 je povinná zúčtovať poskytnutú dotáciu na predpísanom elektronickom formulári nachádzajúcom sa v systéme e-grant na <https://trencin.egrant.sk/> najneskôr do **31.07.2023** Kancelárii primátora Mestského úradu v Trenčíne, na základe účtovných dokladov.“*

2. Čl. III ods. 11 Dotačnej zmluvy sa mení nasledovne:

*„Zmluvná strana 2 je oprávnená poskytnutú dotáciu použiť do **30.06.2023**. Nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie je Zmluvná strana 2 povinná vrátiť na účet Mesta Trenčín, z ktorého boli poskytnuté, najneskôr do **31.07.2023**. Prostriedky, ktoré zmluvná strana 2 použije v rozpore so stanoveným účelom uvedeným v čl. II ods. 2, v rozpore s touto zmluvou alebo pri použití ktorých inak poruší podmienky poskytnutia dotácie, musí zmluvná strana 2 vrátiť na účet Mesta Trenčín, z ktorého boli poskytnuté, najneskôr do **31.07.2023** alebo do 5 dní od doručenia písomnej výzvy Zmluvnej strany 1 na vrátenie poskytnutej dotácie alebo jej časti. V prípade nevrátenia finančných prostriedkov je zmluvná strana 2 povinná zaplatiť zmluvnej strane 1 zmluvnú pokutu vo výške nepoužitých finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie alebo vo výške prostriedkov použitých v rozpore s so stanoveným účelom, touto zmluvou alebo podmienkami poskytnutia dotácie.“*

Čl. IV Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č. zo dňa 15.12.2022.
2. Práva a povinnosti nedotknuté týmto Dodatkom ostávajú nezmenené.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť nadobudne v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
4. Dodatok je vyhotovený v 3 vyhotoveniach, z ktorých Zmluvná strana 1 obdrží dve vyhotovenia a Zmluvná strana 2 obdrží jedno vyhotovenie.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že si obsah Dodatku dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Trenčíne, dňa

V Trenčíne, dňa

Mgr. Richard Rybníček
primátor Mesta Trenčín

M.A. Lucia Dubáčová
riaditeľka Kreativneho inštitútu
Trenčín, n.o.

U z n e s e n i e č. 39

k Návrhu na trvalé upustenie od vymáhania nedaňových pohľadávok súvisiacich s nájmom častí objektov.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

trvalé upustenie od vymáhania nedaňových pohľadávok, súvisiacich s nájmom častí objektov:

- za objekt Kasárenská č. 1725/5A za dodávky vody a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou

- **Kocúr Jozef** – pohľadávka zo Zmluvy č. S-49/18/05 vo výške **2 237,91 €**,
 - **Pösinger Dušan** – pohľadávka zo Zmluvy č. S-49/27/08 vo výške **1 114,79 €**,
 - **Radecká Gabriela** – pohľadávka zo Zmluvy č. S-49/59/17 vo výške **315,36 €**.
- za objekt letnej plavárne na Mládežníckej ul. v Trenčíne za prenájom pozemku za účelom prevádzkovania požičovne autíčok na batérie
- **POMPO s.r.o.** – pohľadávka zo Zmluvy č. 26020/13/2012 vo výške **144,37 €**.

Odôvodnenie:

Podľa článku 9 bodu 8 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín je možné trvale upustiť od vymáhania nedaňovej pohľadávky na základe relevantných podkladov, predložených zodpovedným zamestnancom v ktoromkoľvek štádiu vymáhania nedaňovej pohľadávky.

Organizácia Mesta Trenčín spracovala podklady podľa jednotlivých dlžníkov spolu s dokladmi, ktoré preukazujú, že ďalšie vymáhanie týchto pohľadávok by bolo neekonomické a pre organizáciu neefektívne, a to:

- za objekt Kasárenská č. 1725/5A za dodávky vody a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou
- **Kocúr Jozef** – nedoplatok zo Zmluvy č. S-49/18/05 vo výške **2 237,91 €** (Zmluva ukončená dohodou ku dňu 31. 12. 2017)

Voči dlžníkovi boli vedené exekučné konania č. EX 54/2011 a EX 2104/16, v roku 2020 a 2021 došlo k zastaveniu starých exekúcií, a to z dôvodu podľa § 2 ods. 1 písm. a) zákona č. 233/2019 Z. z. o ukončení niektorých exekučných konaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, pretože uplynula rozhodná doba piatich rokov od doručenia prvotného poverenia. Keďže bola zastavená exekúcia z roku 2011 rovnako aj exekúcia z roku 2016, k ďalšiemu vzniknutému dlhu vyplývajúcejmu z rovnakej zmluvy vo výške 127,16 € bola dlžníkovi zaslaná upomienka, no dlh nebol ďalej súdne vymáhaný. Z dôvodu, že boli podniknuté všetky kroky v súvislosti s vymáhaním pohľadávok, no napriek tomu bolo vymáhanie neúspešné, považujeme uvedené pohľadávky za nevymožiteľné a navrhujeme trvale upustiť od ich vymáhania.

- **Pösinger Dušan** – nedoplatok zo Zmluvy č. S-49/27/08 vo výške **1 114,79 €** (Zmluva ukončená na základe vypratania ubytovacieho zariadenia súdnym exekútorom dňa 1. 6. 2011 v zmysle právoplatného rozsudku súdu)

Po poručiťovi Dušanovi Pösingerovi bolo vedené dedičské konanie, pričom po preverení stavu dedičského konania na Okresnom súde Trenčín nám bolo zaslané Uznesenie zo dňa 23. 10. 2017, ktorým bolo konanie zastavené z dôvodu, že poručiťel nezanechal žiadny majetok, pretože viedol život bezdomovca. Na základe uvedeného ide o nevymožiteľné pohľadávky, preto navrhujeme trvale upustiť od ich vymáhania.

- **Radecká Gabriela** – nedoplatok zo Zmluvy č. S-49/59/17 vo výške **315,36 €** (Zmluva ukončená dohodou ku dňu 31. 12. 2017)

Uznesením Okresný súd Banská Bystrica rozhodol o odmietnutí návrhu na vydanie platobného rozkazu z dôvodu oddĺženia dlžníčky v konkurznom konaní. Podľa § 166e ods. 2 zák. č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii oddĺžením sa pohľadávky, ktoré môžu byť uspokojené iba v konkurze alebo splátkovým kalendárom, bez ohľadu na to, či boli alebo

neboli prihlásené, stávajú voči dlžníkovi nevymáhateľné v rozsahu, v ktorom ho súd zbavil dlhov.

Z dôvodu, že voči dlžníčke bol vyhlásený konkurz a zároveň bola zbavená všetkých dlhov, pričom následne bol konkurz ukončený pre zistenie nedostatku majetku (t. j. konkurzná podstata by nepokryla náklady konkurzu), stala sa pohľadávka nevymáhateľnou. Na základe uvedených skutočností navrhujeme trvale upustiť od jej vymáhania.

- za objekt letnej plavárne na Mládežníckej ul. v Trenčíne za prenájom pozemku za účelom prevádzkovania požičovne autíčok na batérie
- **POMPO, s.r.o.** – nedoplatok zo Zmluvy č. 26020/13/2012 vo výške **144,37 €**
(Zmluva uzatvorená na dobru určitú do 2. 9. 2012)

Voči dlžníkovi bolo vedené exekučné konanie č. EX 1186/16, ktoré bolo zastavené, a to z dôvodu podľa § 2 ods. 1 písm. a) zákona č. 233/2019 Z. z. o ukončení niektorých exekučných konaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, pretože uplynula rozhodná doba piatich rokov od doručenia prvotného poverenia.

Vzhľadom na to, že od roku 2012 boli podniknuté všetky kroky v súvislosti s vymáhaním predmetnej pohľadávky a napriek tomu nebola vymožená ani časť dlhu, považujeme pohľadávku za nevymožiteľnú a navrhujeme trvale upustiť od jej vymáhania.

U z n e s e n i e č. 40

k Návrhu harmonogramu zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne na rok 2023.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

b e r i e n a v e d o m i e

Harmonogram zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne na rok 2023.

U z n e s e n i e č. 41

k Informácii o základných finančných ukazovateľoch Mesta Trenčín k 31.10.2022.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

b e r i e n a v e d o m i e

Informáciu o základných finančných ukazovateľoch Mesta Trenčín k 31.10.2022 v zmysle predloženého materiálu.

U z n e s e n i e č. 42

k Informácii o rozpočtových opatreniach vykonaných primátorom mesta.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

b e r i e n a v e d o m i e

Informáciu o rozpočtových opatreniach vykonaných primátorom mesta v zmysle predloženého materiálu.

Dňa:

Dňa:

.....
Mgr. Richard R Y B N Í Č E K
primátor
mesta Trenčín

.....
Ing. Jaroslav P A G Á Č
prednosta
Mestského úradu v Trenčíne

O V E R O V A T E L I A :

Ing. Drahoslav BOČÁK

dňa

Mgr. Ján FORGÁČ

dňa

Zapísala: Lucia Kebísková
Dňa 21.12.2022

